

Mistral i Catalunya

Si, fóra del Llenguadoc, existeix en el món un país que pugui entendre i capir per complet la personalitat del gran Mistral, aquest país es Catalunya. Comunitat d'origen, analogia de vicissituds històriques, germanor de temperaments, estret parentiu d'idioma, tot quant pot fer vibrant la simpatia entre dos pobles, tot quant pot constituir-los no sols en germans sinó en bessons, tot això existeix entre Catalunya i Provença. La magnitud del geni de Mistral no es doncs, ni podria ésser per nosaltres cosa purament estranya i forastera. Té quelcom de símbol; encarnació i patriarcat de la nostra pròpia llengua i literatura, reviscudes i rejuenides. Gràcies a ell, (com gràcies a Jasmín, l'inefable poeta gascó) aquestes males-structures parles d'oc, ingressades de bell nou, triomfalment, en les regions del gran art, del art suprèm i l'exquisit amb que es delecten en tota la terra, les porcions més elevades de la humanitat.

Això mateix demostra com no pot ésser-nos indiferent la consagració que'l premi Nobel implica, no sols per a En Mistral i la seva obra, sinó també per a aquestes llengües i literatures renaixents, admeses avuy en el concert universal de les idees. Des de la nevosa Copenhague ha descendit fins a Mañano'l testimoni de tal admiració i reverència. El pi del Septentrió ha sospirat, una volta més, per la palmera del Migdia; i la musa llatina ha rebut l'homenatge del geni barbàric esdevingut actualment la força dominadora i directriu de la civilització.

L'invenció de la dinamita va arregar una fortuna immensa. L'alquimista sortit, que d'una combinació de substancies inofensives va treure'n les terribles i ocultes potències del bé i del mal, volgué que, després de la seva mort, el tresor adquirí per la irresistible Titánida, caigués sobre el front dels elegits, en pluja d'or, de llorsers i d'immortalitat. Així s'han desfet avuy sobre la testa venerable de Mistral, coronada de les altes neus de la vellura, les flors estellades per la mà de la Furia amansida, escoltívola, corpresa pel fill de la Provença, en qui troba un ressò orfíic i una anyorança de les jòniques i melódiques suavitats antigues. Edda Gabler, intromp la seva sinistra i enigmàtica desesperació, dirigint una mirada de dolorosa recança a la *château* provençal, flor encara humida de les frescors del matí i de les lluminoses escumes llevantines, desde la regió dels *fjords* i esbufats sos cabells per tràgiques i incompreses irritacions, reflectint en sos ulls la claror cada- vérica de les aubes polars.

Que's vegi, doncs, la força expansiva del geni poètic d'En Mistral. He dit en altra ocasió i'm sembla oportú repetirho, qu'es el més gran i complet de tots els poetes vivents: gran per l'elevació, per l'estre, per l'abundancia, per l'amplitud representativa, per l'extensió ensemes nacional i humana de la seva inspiració; gran pel suprèm mestratge i l'espontaneïtat suprema, per l'execució i l'intensitat passional i imaginativa. En Mistral, al mateix temps, suministra un testimoni literari irrefutable, això es: que l'humilitat i poca difusió dels idiomes no es obstacle seriós a l'ufania i al triomf de les grans obres. Freqüentíssima, ha sigut, especialment a Espanya i fins a fer fàstic, la exhortació dirigida als escriptors i poetes catalans per que deixessin de escriure en son nadiu idioma i per que entreguessin al castellà tota la seva vena, tot el seu caudal. Les raons aduïdes, si no antiliteraries, resalten per complet extraliteraries. Se tracta de la major difusió i anomenada que podrien obtenir escrivint en castellà, donada l'extensió territorial d'aquesta llengua.

Però s'ha observat un fenomen que sembla paradògic i qu'es impositiu fatal de les lleis que regulen la creació artística: no s'ha fet cas de la producció catalana en castellà, se l'ha rebutjada, se l'ha desdenyada; se l'ha «compresa» encara menys qu'e la producció catalana en català. Els nostres castellanistes són els qui han quedat *finis finis* els més ignorats de Madrid o els més humiliats per Madrid. Inclòs aquells que semblen indiscutibles i primordials han sofert aqueixa sort; i si qualcú ha arribat a cridar i fer-se entendre des de les nostres terres, ha sigut a través de la vestidura catalana sens dubte més transparent i flexible que l'acartronat castellà *castigo* dels estilistes de per aquí. D'aquesta manera, si alguns han arribat al apreci i fins a la divulgació més ampla del Ebre, aquests són els Verdaguers, els Oller, els Guimerà, els Rusiñol, els Iglesias i de cap manera la turba multa de castellanitzants

esterilitzats per la impotència o pel fracàs de la inadaptació: els castell-nitzants, que de fet i en la realitat de les coses, malgrat sos propòsits d'assimilació i uniformitat espanyolista, representen en la cultura catalana dels darrers temps l'aspecte més modestament provincial i de *campanario*, igualment desconeguts a Madrid i a Barcelona.

I això no es nou. Això ha passat sempre, inclo's a n'aquells a qui una convicció acadèmica ha catalogat entre'ls benemèrits del idioma de Cervantes: Boscá, que sofrix les diatribes del Pinciano i de N'Herrera; Capmany, que atréu les iras d'En Quintana i la desdenyosa indulgència de N'Alcalá Galiano; Balmes de qui diu el més preclar estilista castellà avuy vivent, que no pot llegir-lo més que traduït al francès. ¿Qué demostra això? Que no es l'idioma lo qu'imposa les obres, sinó la seva fortalesa interior, el seu aroma originari, espiritual i incoercible que, com el grà d'almesc, se denuncia a si mateix passant a través de totes les capes i totes les escorces; que com el radium actua a través dels solts obscurs. Tal es l'exemple portentós de Mistral; tal la afirmació esplèndida que avuy queda consagrada definitivament. Vol dir: que per a arribar a l'ànima dels pobles, així els més acostats com els més distants, el camí real i dreturer es la llengua pròpia, perquè a ella ens entremugem ells clucs i ab divina inconciència; i que al adoptar l'estranya hi aném a les palpentes, sempre tantejant, fent falsa ruta, i deixant pel camí, caigudes o tirades de fatiga, les porcions més legítimes i triades de nosaltres mateixos. Resulta, per ventura, menys universal el poeta de Provença, menys extès, conegut i enlariat que Josep Echeagaray, ab qui ha compartit el premi Nobel?...

Ens afanyem per escriure un idioma acadèmic i extès: hi consagram la nostra inspiració artística, els afectes i les intimitats subtils de la nostra consciència, els nostres ensomnis, les nostres emocions... Després, al cap d'anys, de treball i abnegació ens sentim sorpresos de que en el fons de la nostra poesia no s'hi trobi res de lo que creiem haver-hi posat. Es qui havem volgut transportar aigua dins un cistell i, al acabar el viatge, l'havem trobat buit. Mistral, ab sa intuïció d'artista eminentíssim, no prengué el cistell; *Mireio* no existiria i França contaria tan sols ab un número més qu'afegir al catàleg de les epopeyes fracassades, ab un altre d'aquells «calendariers del any passat» a que Montaigne se referia tot sovint.

Aquesta es la gran transcendència que inclou per a Catalunya la glorificació septentrional del geni del Migdia. Malgrat el caràcter predominant de geòrgica que ha tingut la poesia catalana del renaixement, l'influència mistralenca ha estat poc perceptible. S'ha deixat sentir molt més en la prosa, en la novela, en la narració de costums rurals, qu'en les manifestacions líriques o idilíques. Tampoc la llegenda primorosa, el «gòtic» minuciós i cisellat de *Nerto* i determinades peces de *Les Isles d'or*, aquella pintura de vitratges d'abadia, tan fonament suggestiva i hàbil, no ha tingut adaptadors entre nosaltres, més emportats pel romans difús, sense gran rigurositat històrica i fet al engrós. Abans que's parlés de resurrecció dels primitius i de la moderna escola prerafaèlica. Mistral ens en dona l'anunci... Fins ara l'hem conegut i apreciat aquí com a despertador d'una llengua i d'una causa consemblant a la de Catalunya, com el primer dels *felibres*, com l'autor de *La Coupo*, *La Brasado*, *I Troubaire catalan* i altres sirventesos de fraternitat patriòtica. Ara, ja més passat el bull de les agitacions externes i dels àpats rituals, vindrà segurament un estudi reposat del immens escriptor i del immens artista provençal en lo que té d'aplicable, d'incorporable al progrés de les lletres catalanes pures i en si mateixes.

† MIGUEL S. OLIVER
Janer, 1905.

HORARIO

El poeta de las tiendas es a veces genial. He aquí una prueba ultramarinera:

Ni Pelayo en Cevadonga,
ni el rey godo Don Vitzia
han probado esta longaniza.

RAMÓN GOMEZ DE LA SERNA

No se devuelven los originales
ni se sostiene correspondencia
respecto a la colaboración no
solicitada.

Frederic Mistral

CANÇÓ DE MAGALÍ

Fragment del Cant tercer de "Mireia"

—O Magalí, ma ben amadal
Quaít ton cap al finestró!
Escolta un poc aquesta albarda
de tamborins, tota dolço.

Lluu dels estels la munió;
l'aura es callada...
Mes els estels s'esblaimaràn
quan et veuràn!

—A la canço que el bosc entona
més que a ta albarda jo faig cas:
me'n vaig a mar, i en poca estona
tomada angula ja em veuràs.

—O Magalí Quan tu seràs
el peix de l'ona,
un pescador jo em tornaré:
te pescaré!

—Oh! Mes, llavors, si et fas pescaire,
ton volant quan llançaràs
jo esdevindrè l'ocell volaire,
vola que vola i volaràs!

—O Magalí Quan tu seràs
l'ocell de l'aire,
un caçador jo em tornaré:
te caçaré.

—A l'ocelleta més garrida
quan vulguis tu parar ton llac,
jo esdevindrè l'herba florida:
m'amagaré pels pedregàs.

—O Magalí Mes, si tu et fas
la margarida,
jo l'aigua clara em tornaré:
te regaré.

—Si tu et tornesses l'aigua pura,
jo esdevindrè nuvolàs,
i endreçarà, a la ventura,
cap a l'Amèrica mon pas.

—O Magalí Si tu te'n vas
lluny per l'altura,
l'aura de mar jo em tornaré:
te portaré.

—Mes, si tu et fas la marinada,
quan de seguir-me provaràs
jo esdevindrè la calorada
que escampa el sol quan fon el glaç!

—O Magalí Quan tu seràs
la solejada,
la sargantana jo em faré
i te'm beuré.

—Si et las reptil de dura esquena,
quan pel pedreny t'amagaràs
jo esdevindrè la lluna plena
qui dels bruizots fa llum al pas.

—O Magalí Quan tu seràs
lluna serena,
jo blanca boira em tornaré:
t'emboicaré.

—Mes, si la boira m'emmantella,
encara presa no em tindràs,
jo esdevindrè rosa-poncella
entre espinals, i no m'hauràs.

—O Magalí Quan tu seràs
la rosa bella,
la papallona jo em faré:
te besaré.

—Corre que corre, bé et pots mou-
[rel...]
jamai, jamai m'agafaràs:
jo de l'escorça d'un gran roure
me vestiré sens fer-te cas.

—O Magalí Mes no seràs
encara a lloure:
jo branca d'eura em tornaré:
t'abraçaré.

—Quant et creuràs tenir-me estreta,
sols un vell roure agafaràs:
seré a Sant Blai ben tancadeta,
i el monestir barra ton pas.

—O Magalí Mes, si tu et fas
monja blanqueta,
el teu confés jo em tornaré:
t'escoltaré.

—Si del convent passes la porta,
totes les monges trobaràs
cantant responsos amb veu forta,
i amortallada allí em veuràs.

—O Magalí Mes, si tu et fas
la pobre morta,
llavors la terra em tornaré,
i aquí t'hauré.

—Ja de ma fe et puc dar fermaça:
crec ton parlar que no és fingit.
Mon anellet de recordança
deixa que posi en el teu dit.

—O Magalí Com bat mon pit!
Quina alegrança!
Mira els estels, o Magalí,
tot just llull!

ELS GRINS

Com és, digau, mos pobres grins,
grinets lluntes, negres i fins,
que no alçau mai remor ninguna
durant el dia, i a la lluna
cantau, els vespres, camp endins?

—Tanta remor i canturia
se mou pel món de bell de dia,
que'l nostre cant fóa ofegat;
i, si arribava a essè escoltat,
prest l'aucellada ens menjaria.

Pobres grinets!—Mes al moment
que és recullida ja la gent
i al seu forat és la formiga,
mig amagats per l'herba amiga,
a que tot call posam esment.

I quant les coses són callades,
alçam les veus totes plegades
pera formar un cor mes viu,
i tot filant, la lluna riu,
al escoltar nostres cantades.

MARIA ANTONIA SALVÀ, trad.



FEDERICO GARCIA SANCHIZ

A MISTRAL

Com arbre llegendarí, colossal,
que uneix vigor i inajestat sagrada
amb aleteigs i cants de l'aucellada,
amb tendra fulla i flor primaveral,

així t'atreques, poderós Mistral,
damunt la terra de tardor cansada
(miracle nou), d'una època avançada
poeta primitiu i patriarcal.

Lluminós com el sol de ta Provença,
ple com ton Rose d'arribada immensa,
fort, i sa com el vent qui et dona nom,

és ton geni d'hèl·lenc i harmonia;
i, nou Homer del món en tardania,
damunt els segles te veurà tothom!

† M. COSTA I LLOBERA

CUENTISTAS EXTRANJEROS

“¿Eres tú, Susita?”

El sol de Junio, claro y alegre, asoma por el balcón abierto, frente al cual Durapont, después del almuerzo, medio tumbado en un diván, fuma un cigarrillo excelente. A su lado, la señora bebe una copita de licor y, silenciosa, sueña o piensa. Según la opinión corriente, ¿no tiene ella todo lo necesario para ser feliz? Es joven todavía (treinta y cinco años escasos), más bonita que nunca (dicen todas sus amigas), de excelente salud (come de todo) y, sin embargo, una sombra oscurece su vida. Jaime, su marido, apenas le hace caso; ha perdido el estímulo sensual de otro tiempo. Aún no ha cumplido cuarenta años y ni siquiera se fija en ella. ¿Será que los sentidos de la mujer están hechos para gustar las mismas caricias mucho más tiempo que los sentidos del hombre? «La Naturaleza, con respecto a nosotras, me parece bien injusta», suspira la señora repitiendo aproximadamente las palabras del inmortal fabulista.

—¿Qué estás refunfuñando?—dice Jaime.

—Nada, chiquito, estaba pensando.

El marido, poco curioso, no insiste, y ella vuelve a su triste meditación.

—¿Me es fiel? No lo sé. ¿No haré yo mal con serlo? Pero qué remedio; yo soy honrada aunque no quiera...»

Suena el teléfono. La señora alarga el brazo hacia el aparato que está sobre una mesa.

—«Al-ló...» Diga... ¿Cómo? ¿Quién? No, señor...; no es aquí... Ya le digo que no, que se equivoca usted.

Cuelga el receptor. Jaime, indolentemente hermoso, se mueve un poco.

—¿Qué es eso, nenita?—Nada; un error de número.

Y en seguida ella se pone a contemplar el cielo azul como si sintiera una turbación lánguida, que él observa con los ojos medio cerrados.

El timbre de llamada suena otra vez. La señora coge el receptor. El señor alarga negligentemente el brazo hacia el otro receptor que lleva a su oído:

—«Al-ló...» Diga...—pronuncia la señora.

—¿Eres tú, Susita?—decía una voz de hombre.

—No, señor; le repito que no... Hay un error—contesta Luisa enérgicamente.

—¡Bueno, bueno! No estás sola... ¡Comprendido!

Y el anónimo se desvanece en el acto.

—¿Qué lata esto del teléfono!—murmuró Luisa—... ¿Por qué me miras así?

—¡Oh! Por nada... Me estaba preguntando quién será ese sujeto.

—Yo sé lo mismo que tú.

—Sí, claro... Telefona como amo. Sin duda tienen convenio que si el «estorbo» anda por la casa conteste la mujer: «Es un error».

—Puede ser—replica Luisa.

—¿Es el mismo que llamó la primera vez?

—El mismo.

—Es raro que en dos veces no haya notado que tu voz no es la de su cómplice.

—¡Oh! Ya sabes que en el teléfono es muy fácil confundirse... Y quizás la voz de aquella se parezca a la mía...

—Y su número al nuestro, ¿no?

—¡Oh! Sin parecerse cabe la equivocación. Ayer, sin ir más lejos, he pedido yo «Galvani» y me han dado «Wagram».

—... ¿Susita es un diminutivo?

—Casualidades.

—¿Diminutivo de qué?

—Yo qué sé. Tal vez de Susana; Susanita, Susita.

—Y de Luisa; Luisita, Sita, Susita, también.

—No veo la relación.

—¿Quién sabe?

—Jaime, ¿qué quieres decir?

Jaime, con brutalidad verdaderamente imprevista, contestó:

—¿Es que me tomas por tonto?

Luisa, ante el ultraje, enrojeció hasta los ojos. Una falsa imputación conmueve a veces más que un cargo justificado.

—¡Ah! ¿Vas a sospechar de mí?

—Contéplame en el espejo—dijo él—. Estás como la grana.

Y cogiéndola por las muñecas, añadió:

—¡Vamos, vamos! ¿Cómo se llama ese hombre?

—Pero si no lo conozco.

—Está bien. Yo lo averiguaré.

Y saltó dando un portazo. Al quedarse ella sola se dejó caer en un sillón con la frente entre las manos.

«Pero no es posible... ¿Dudar de mí? Está loco... ¿Será que tenga celos? ¿Pero quién sabe si al tranquilizarse se desilusionará? ¡Ah! Si yo tuviese valor...»

Y lo tuvo. Se vistió, tomó un coche y se hizo llevar a un «Palace» donde iba a veces a bailar.

—¿Está monsieur Manuel?—preguntó ella al portero del hotel.

No tardó en acudir su profesor de «charleston», guapo, fino, elegante, joven y negro.

—Monsieur Manuel, ¿quiere usted diez mis francos?

—Eso siempre, querida señora.

—Se trata de pasar a los ojos de mi marido por mí... mi «flirt», pero mi «flirt» adelantado.

—¿Y si me estropea la cara?

—Diez mil francos, monsieur Manuel. Véalos aquí.

El muchacho se había visto en cosas peores. Se inclinó y cogió el dinero. Luisa volvió a su casa. Su marido la estaba esperando.

—Has salido. ¿Vienes de verle? ¿No es verdad?

—Pues mira, sí—dijo ella rompiendo a llorar—. Le he pedido que cese de perseguirme... Te juro por la vida de mamá que hasta ahora no ha habido nada... aunque estuviera en peligro próximo de haber...

—¿Quién es él?

Monsieur Manuel, el bailarín del Cric-Kets.

Jaime salió como un bólido y, al volver media hora después, sus narices palpitaban todavía.

—Le he castigado como merecía. En cuanto a ti, si te vuelvo a coger en otra...

—¡Oh, Jaime, yo tengo muchas disculpas...

—¿Cuáles? ¿Quieres decirme cuáles?

Después de esa alarma el marido no pensó en otra cosa sino en reconquistar a su mujer.

«¿Habré por casualidad encontrado ya el medio de reanimar el amor agonizante?—pensaba Luisa con asombro jovial.

Pasado algún tiempo, el director de la central telefónica recibió un obsequio con estas palabras: «Para las señoras de esa central, una abonada agradece».

Y el director se preguntará eternamente por qué.

HENRI FALK

Advertimos a nuestros corresponsales que toda la correspondencia relativa al periódico, excepto la administrativa, debe ir dirigida a la Dirección de mismo

INFORMACION LOCAL

LA REGATA ARGEL-MALLORCA-BARCELONA

Una fiesta en Formentor

Anteanoche, en el Hotel Formentor, se celebró la anunciada fiesta en honor de los tripulantes de los bandidos que han tomado parte—una vez terminado el Crucero Internacional del Mediterráneo en Argel—en la regata facultativa Argel-Palma-Pollensa-Barcelona.

En la rada de Formentor se hallaban fondeados los yates participantes en la regata y el vaporcito *Maricel*, que los convoya.

El hotel adoptó un indumento de fiesta, iluminándose profusamente la terraza con numerosos farolillos venecianos multicolores.

Asistieron a la fiesta, además de los blandiristas en cuyo honor se daba, distinguidas personas y familias de esta ciudad, varios miembros del Rotary Club de Palma y algunos de los rotarios barceloneses que se hallan en Formentor.

Se había pensado en celebrar la comida al aire libre, pero un viento violento obligó a servirla en el comedor.

Los concurrentes ocuparon mesas diversas.

En una se hallaban el propietario de Formentor y la señora Diehl; el Presidente del Fomento del Turismo y la Condesa de Peralada y el Ingeniero Jefe de Obras Públicas y la señora de Manrique de Lara.

En otra el teniente de alcalde de Palma señor Castell, el ayudante de campo del general de Salcedo señor Llompart, el segundo comandante de Marina señor Garrido y otras personas.

También asistió el Presidente del Real Club de Regatas señor Pou, don Luis F. Cardell y varias personas conocidas de Pollensa.

El Hotel Formentor sirvió un exquisito menú.

Al descorcharse el champagne usó de la palabra, con la facilidad en él característica, don José M. Roviralta.

Hizo constar que hablaba en su triple representación de Presidente del Real Club Náutico de Barcelona y por tanto organizador de la regata, de entusiasta rotario y de cordial amigo de Adán Diehl.

Recordó que hace un año los blandiristas inauguraron el Hotel Formentor y ahora al visitarlo de nuevo han hallado nuevos encantos y bellezas en aquel sitio, entonó una cántica loa a Mallorca y al Mediterráneo y anunció que el año próximo se celebrará un mitin de yates en Cabrera y así visitarán de nuevo Mallorca.

A ruegos del señor Roviralta habló el señor Poiret, de París, quien en francés pronunció un largo discurso en el que tuvo cordiales elogios para Roviralta y para el crucero del Mediterráneo y lugares visitados.

Requerido también por el señor Roviralta habló brevemente el pintor don Ricardo Baroja quien dijo que de su visita a Mallorca habiase llevado una intensa impresión de luz y color, y que tal vez este se tradujese más adelante en un cuadro.

El señor Castell, representante del Alcalde de Palma, pronunció luego las siguientes palabras:

«El Alcalde, cuya representación me honra en estos momentos que a causa de una ligera indisposición no puede asistir a este acto, me ha dado el encargo, para mi gratísimo, de ofrecer el testimonio de su consideración y la viva complacencia que como mallorquín, y como todo mallorquín siente por haber sido nuevamente honrada nuestra Isla con su inclusión en las rutas de vuestro Crucero Internacional del Mediterráneo, magnífica demostración de vuestras aficiones deportivas, tan cultamente hermanadas con el exquisito afán de gozar del placer incomparable de la maravilla que nos ofrece en su magnífico concierto la tierra y el mar.»

Mallorca se siente alagada por vuestras alabanzas a sus bellezas y en el seno de las corporaciones allena el deseo eficaz de realizar todas aquellas mejoras que puedan contribuir a la comodidad del turista, están pendientes de aprobación los proyectos del asfaltado de las principales carreteras y la ampliación del puerto en forma que permita el amarre de los grandes buques, y todo esto depende del Gobierno a quien os pido que como prueba de nuestro cariño a Mallorca telegrafíeis apoyando nuestras necesidades.

Cumplo gustoso tal encargo, y uno mi más sincero afecto al saludo que os transmito en nombre del Alcalde de Palma, os saludo como representantes del turismo mundial y lo hago con aquella gratitud de quien sabe y entiende que gran parte de la importancia y esplendor de Mallorca, al turismo se debe, celebrando que sea en este paraje incomparable de Formentor, en este paraje donde triunfa, como en ningún otro la magia del color cuando lo irradia la luz de nuestro sol esplendoroso, el lugar donde nos hemos congregado para partir el pan y la sal en una comunión honda y sincera de afecto y de admiración a esta tierra que si

os es grata por sus bellezas, nosotros quisieramos que os lo fuera también por nuestra cordialidad.

Por vosotros y en nombre de Palma levanto mi copa.»

Se leyó una cariñosa carta de adhesión del Capitán General accidental señor de Salcedo (cuya representación llevaba su ayudante señor Llompart) y finalmente don Adán Diehl habló brevemente para agradecer a todos su asistencia y las frases a él dirigidas.

Los concurrentes se trasladaron luego a la terraza—ya calmado el viento—y allí se organizó el baile, amenizado por la Orquesta Mallorquina, durando la fiesta, a la cual se añadió una representación de la colonia veraniega del puerto de Pollensa, hasta bien entrada la madrugada.

Municipales

La sesión de mañana

Asuntos que han de ser tratados en la sesión que celebrará la Comisión Permanente, a la hora costumbre, mañana lunes.

Acta de la sesión anterior.
Cuentas.
Distribución de fondos.
Permiso para obras particulares.
Sumistro de bordillo.
Denuncias del celador de obras.
Instalación de motores.
Nómina de los alquileres de los edificios que ocupan las escuelas nacionales.
Distribución de fondos.

Pago al Crédito Balear, y al Fomento Agrícola, de los intereses de la cuenta de crédito concertada con este Ayuntamiento, respectivos al segundo trimestre del corriente año.

Gobierno civil

Telegrama

El Gobernador recibió del Ministro de la Gobernación el siguiente telegrama:

«Las noticias recibidas acusan tranquilidad en toda España. En Barcelona (Igualada) anunciada huelga en canteras y fábricas cal, yeso y cemento. En Gerona anunciado se reanuda trabajo en ferrocarril Ribas. En Granada continúa igual estado huelga minera Alquífe. En Murcia y Navarra las huelgas planteadas y Tarragona estacionada la huelga de ladrilleros de Reus. Le saludo.»

GIGANTES Y CABEZUDOS

Adquiera V. esta zarzuela completa, en lujoso álbum, por Ptas. 46. Casa Juncosa. San Nicolás, 22.

DE INTERES GENERAL

Farmacias abiertas

Don Guillermo Vanrell, calle Jaime II, 107.

Don Lorenzo Muntaner, Plaza de San Antonio.

Don Miguel Cerdá, Plaza Libertad (Borne).

Don Germán March, Plaza Conquista chafán C. Sóller.

Una en el arrabal de Santa Catalina.

MUSICALES

Tournemire en la A. C. M.

Con la sala casi llena de un numeroso y selecto público, celebróse el viernes el último concierto que la Asociación de Cultura Musical ha organizado durante este año.

El prestigioso maestro Carlos Tournemire, discípulo y sucesor de César Frank y profesor del Conservatorio de París, considerado como uno de los renombrados organistas actuales, tuvo a su cargo esta interesante audición, interpretando en la primera parte del programa una selección de autores clásicos del siglo XVII cerrada brillantemente con la gran Fantasia y Fuga en sol menor, de Bach. El mismo Bach, Buxtehude y César Frank, llenaron la segunda parte, siguiendo, en la tercera, cuatro números de la extensa obra del mismo concertista titulada «L'Orgue Mystique», en la cual las melodías litúrgicas del canto gregoriano son comentadas y amplificadas de un modo magistral dentro de las tendencias más avanzadas de la música moderna.

El notable organista interpretó todas las obras con gran dominio, siendo la nota especial de sus interpretaciones una nobleza y sobriedad extraordinaria. Tanto, que según se nos dijo, llegó a prescindir de algunos registros de adorno de carácter efectista, como la «Voz humana» y otros que posee el órgano de la Asociación, de suerte que este excelente instrumento parecía más bien limitado que en otras ocasiones, desde este punto de vista relacionado con algunos de sus recursos de efecto seguro sobre un público que no esté compuesto exclusivamente de organistas y técnicos musicales.

El ilustre organista despidióse del selecto auditorio con una admirable improvisación sobre el canto popular de «Sor Tomasetta» siendo aplaudido con entusiasmo.

30 años atrás

6 julio de 1900.—Ha jurado el cargo de abogado don Miguel Amengual Janer.

Noticias de la península.
Han tenido una larga conferencia los señores Sagasta y Weyle. Dicese que esto preguntó a Sagasta respecto del porvenir y que ambos coincidieron en sus apreciaciones estrechándose las distancias que les separaban.

—Ho dimitido del cargo de Ministro de Hacienda el señor Villaverde, le sustituirá el señor Allende-Salazar. Suena el nombre del Conde de San Simón para gobernador de Madrid.

DEL CARNET

Habiéndose agravado en la dolencia que viene padeciendo, ha sido viaticado el general de Intendencia don José Ripoll.

Desearnos al enfermo alivio y total restablecimiento.

El Oficial primero de esta Delegación de Hacienda don Antonio Subirá Sansó, ha sido jubilado por haber cumplido la edad reglamentaria.

Se encuentra en franca convalecencia de la enfermedad que le ha tenido postrado algún tiempo, el industrial don José Llabrés Reines, vicepresidente de la Federación Patronal de Mallorca.

Ayer mañana regresó de Barcelona nuestro amigo el especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oído don Sebastián Villalonga.

Procedente de Segovia llegó ayer el novel teniente de Artillería nuestro amigo don Juan Villalonga Amorós.

De Valencia llegaron ayer mañana don Mateo Prat, don Julio Perales, don Felipe Martínez, don Manuel Calvo, don José Iborra y don Pelayo Modesto.

De Mahón vinieron ayer don Jaime Alberti, don Pedro Pons, don Antonio Zaforteza, don José López don José Gomila y don Jaime Fe.

De Barcelona llegaron ayer don Tomás Huertos, don Francisco Martínez, don Luis Amorós, don Juan Oliver, don Tomás Darder, don Antonio Bibiloni, don Jaime Piña, don José Bertrán, don Francisco Ferragut, don Bartolomé Cabrer, don Pedro Agustín, don José Oliver y don José Forteza.

Después de pasar unos días con su familia, anoche embarcó para Barcelona de paso para Milán, nuestro amigo el tenor don Juan Nadal.

También embarcó para Barcelona el fabricante don Pedro Estrafy.

Igualmente salieron para la ciudad condal don Felipe Cid, don Sebastián Servera, don Ernesto Gené, don José Huertas, don Juan Estrades, don Alejandro y don Antonio Cortés, don Federico Torrida y don Antonio Barragan.

Dr. ROGLÁ Pecho y corazón Tuberculosis en todas sus formas Sindicato, 124

AUDIENCIA

Hurtos

Ayer mañana se celebró la vista de la causa instruida contra Jaime Ripoll Planas, sobre hurtos.

En las conclusiones del fiscal señor Prada, se señalan los siguientes hechos:

El día 23 de Febrero del año actual, el procesado se llevó un abrigo que había en un automóvil, en la calle de la Cofradía.

El día 28 del mismo mes, en la calle de las Teresas, se llevó otro abrigo.

El día 7 de Marzo, de una cochera de la calle de Apuntadores se llevó una bomba para auto y una lata con lubricante.

En uno de los primeros días del mes de Marzo, de un punto de esta capital se llevó un paraguas.

Otro día, que tampoco se concreta, de una cochera de la calle de San Bartolomé, sustrajo varios objetos; y de otro automóvil de la calle del Conquistador, sustrajo otro gabán.

El justiprecio de cada objeto es inferior a cien pesetas.

Apreció el fiscal seis delitos de hurto y autor al procesado, con la circunstancia agravante, de reincidencia, pidiendo la pena de 4 meses de reclusión por cada uno de dichos delitos.

La defensa, don Luis Ramallo, negó los hechos solicitando la absolución.

El procesado se declaró autor de las sustracciones de la calle de las

Teresas y de la del Conquistador, negando las demás.

Comparecieron Gabriel Darder, Antonio Batle y Agustín Estarellas, perjudicados que saben les robaron, pero ignoran quien fué el autor.

Sebastián Oliver compró un gabán al procesado, ignorando si procedía de una sustracción.

Terminada la prueba, el fiscal mantuvo sus conclusiones.

El defensor modificó las suyas en el sentido de apreciar dos delitos de hurto, con la agravante de reincidencia y la atenuante de haberse presentado a la autoridad confesándose autor, debiéndose de imponer la pena de 2 meses y 1 día por cada uno de dichos dos delitos, sirviéndole de abono la prisión sufrida.

El fiscal informó brevemente para apoyar sus conclusiones definitivas de que se dicte una condena.

La defensa dijo que la delincuencia, aun habitual, no puede ser elemento de prueba.

Se lamentó de la situación del procesado, diciendo que cuando no se sabe a quien imputar los robos y hurtos, se cargan a los habituales.

Sostuvo que solamente existe confesión de dos delitos, añadiendo que, según el sumario, en poder del procesado no fueron encontrados todos los objetos que se citan.

Se extendió en otras consideraciones en apoyo de su tesis y terminó el informe solicitando un fallo conforme a sus conclusiones definitivas.

El juicio quedó concluso para sentencia.

A las once y media se celebró la vista de la causa instruida contra el mismo procesado por el hurto de una bicicleta.

El fiscal señor Prada pidió la pena de 6 meses de reclusión conformándose el procesado y también su abogado defensor don Honorato Sureda.

El juicio quedó para dictar sentencia.

Señalamiento

Para mañana a las once está señalada la celebración del juicio oral de la causa instruida contra Antonio Homar Llabrés sobre abusos deshonestos.

Representará al Ministerio Público el teniente fiscal señor Prada, y el procesado estará defendido por el abogado don Antonio Moncada, y representado por el procurador don Miguel Oliver.

Sentencias

Se ha dictado sentencia en la causa instruida contra Rafael Homar Isern sobre estaña y por ella se absuelve libremente a dicho procesado declarando las costas de oficio.

También se ha dictado sentencia en la causa instruida contra Miguel Escalas Sánchez sobre incendio, y por ella se absuelve libremente a dicho procesado declarando de oficio las costas procesales.

MARITIMAS

Movimiento del puerto

Sábado 5

Entradas: Procedente de Barcelona el vapor «Infante don Jaime» con el correo, pasaje y carga general.

Procedente de Valencia el vapor «Jorge Juan» con el correo, pasaje y carga general.

Procedente de Mahón el vapor «Balear» con el correo, pasaje y carga general.

Procedente de Cabrera el vapor «Ciudad de Palma» en viaje de itinerario.

Procedente de Barcelona el vapor «María Mercedes» con pasaje y carga.

Procedente de Marsella el vapor francés «Djemila» en viaje de turismo.

Procedente de San Carlos con efectos el pailebote «Canalejas».

Salidas: Para Barcelona el vapor «Infante don Jaime» con el correo, pasaje y carga general.

Para Ibiza con lastre el vapor «Balear».

Para Argel el vapor francés «Djemila» en viaje de turismo.

Despachados

Para Barcelona con efectos el pailebote «Arnaldo Oliver».

Para Marsella con carga general el vapor sueco «Ella».

Para Barcelona con efectos el pailebote «Lareño».

Para Valencia con carga general el pailebote «Jaime».

El «Bellver», con averías

Anteayer, a las doce de la mañana salió de nuestro puerto para Ibiza-Alicante el vapor «Bellver», que hizo el recorrido entre Mallorca e Ibiza con buen tiempo y sin novedad.

Al anochecer, al hallarse en el puerto, sufrió una avería en el timón mientras estaba realizando maniobras de atraque.

Ayer mañana en la Delegación de la Transmediterránea confirmaron la noticia añadiendo que la avería carecía de importancia, según unos telegramas, que tenía el Delegado se-

ñor Qués, recibidos del Consignatario en dicha isla señor Matutes y del capitán del buque averiado, nuestro amigo don Francisco Nadal.

Para tranquilidad del pasaje, que tenía que continuar el viaje a Alicante, y como medida de precaución la Transmediterránea ordenó al vapor «Balear» que saliera para Ibiza a sustituir al «Bellver» en su servicio. El «Bellver» emprendió la marcha para la vecina isla ayer mañana a las nueve y media.

Anoche los pasajeros y carga del «Bellver» fueron embarcados en el «Balear» sin más molestia que el retraso consiguiente.

La dirección de la Compañía ha ordenado al capitán del «Bellver» que salga de Ibiza para Valencia en cuyo dique será reparado.

Convoyando al «Bellver» saldrá para dicha capital levantina el vapor «Españoleto».

La Filadora

Sastería a medida

Traje Estambre forrado 50 Ptas.

SUCESOS

Caidas

Sufrieron caídas, siendo auxiliados en la casa de socorro:

Martin Mulet, de 6 años, que vive en la calle del General Barceló, 47, que se produjo una herida contusa en el labio superior.

—Antonio Palou, de 12 años, habitante en la calle de la Bolsería, 9, a quien se apreció una herida contusa en la cabeza.

Mordido por un perro

Un perro mordió a Pedro Homar, de 24 años, que vive en la calle de la Herencia, produciéndole erosiones en la mano derecha.

Fué auxiliado en la casa de socorro.

REAPERTURA

Casa Radio

Ayer, a mediodía, atentamente invitados, asistimos a la reapertura de la «Casa Radio», establecida en la calle de Pelaires, 27.

El local ha sido completamente reformado, con exquisito gusto.

El comercio, del que es nuevo propietario, don Jaime Fernández Armengol, se dedica a la venta de aparatos de radiofonía, máquinas parlantes, discos, lamparatos y aparatos de electricidad.

Además, tiene montado, a cargo del mecánico don Miguel Rosselló, un taller bien organizado y surtido para reparar en cualquier momento máquinas parlantes.

Los invitados, entre los que figuraba el representante de la casa «Phillips» señor Barrios, fueron obsequiados por el señor Fernández con un banquete en el «Mediterráneo Hotel».

Desearnos al nuevo propietario de la «Casa Radio», prosperidades en el negocio.

MAÑANA EMPEZARÁ

Servicio de tranvías para bañistas

La Compañía de Tranvías nos comunica que establecerá desde mañana un servicio extraordinario para las familias que van a tomar baños.

Con intervalo de pocos minutos saldrán coches especiales desde Cort al Corp Marí, frente al balneario de Ca'n Barbará, siendo el precio de dicho trayecto de 25 céntimos. El precio de los trayectos intermedios será el de ordinario.

Dicho servicio se hará de diez mañana a dos tarde y de cuatro tarde a ocho noche.

PARA EL DIA 26

Festival taurino de la Asistencia Palmesana

La Junta de Festejos, a fin de evitar posibles competencias, y de no encontrarse con espectáculos taurinos en la misma fecha de celebrar su festival a beneficio de sus socios enfermos e inútiles, ha aplazado la fecha que había dado a la publicidad y ha señalado la nueva fecha, día 26 del corriente a las nueve y media de la noche en la Antigua Plaza de Toros, para la celebración de su tradicional festival taurino.

También la Junta ha abierto la lista para que los socios puedan inscribirse para tomar parte en la becerrada.

Han sido ya adquiridos los cuatro becerros de la dehesa de don José Gual de Villalonga, a la cual pertenecían los lidiados en la becerrada a beneficio de la Casa Cuna de Inca, y los de la fiesta de San Pedro, en Esporlas, que dieron mucho juego, resultando bravísimos, viéndose que el

señor Gual de Villalonga ha seleccionado, a fin de ponerlos a la altura que años atrás alcanzó la ganadería de Son San Martí.

TEATRALES

Lírico

En sesiones de cine de tres y media tarde a doce noche se proyectará por última vez la película de producción nacional «¡Viva Madrid, que es mi pueblo!» que tan celebrada ha sido por el público y cuyo protagonista es el diestro Marcial Lalanda.

Completarán el programa otras películas.

Moderno

La gran producción Gran Luxor Verdaguier (fuera de programa) «A las órdenes de S. A.» por Iván Petrovich y Agnes d'Esther, así juntamente con la comedia Paramount «¿Quién es el culpable?» por Raymond Griffith y Marceline Day, serán proyectadas por última vez en las sesiones de hoy que empezarán a las tres y media.

Mañana reaparecerá el popularísimo y simpático Eddie Polo, acompañado de la sugestiva y picaresca Ossi Oswald, con la gran producción «Fantasmas y enamorados».

De complemento se estrenará la comedia americana «Los cuatros» de la que es protagonista el aplaudido Tom Tyler.

Para que nada falte a tan popular programa, será estrenada una película cómica por los tres ases de la risa Stan Laurel, Oliver Hardy y Charles Chase.

Oriental

Hoy domingo últimas proyecciones de las películas de gran éxito «El error» por Olive Borden y «Jugando y amando» por David Rollins.

Para mañana lunes se anuncia el estreno de la segunda jornada de la serie de gran éxito «La herencia del minero» por Gene Tunney, completando el programa la artística superproducción Paramount «Un caballero en París» por Adolfo Menjou y una cómica en dos partes.

Cine B. A. D.

Hoy domingo tendrá lugar a las seis y media un gran baile popular amenizado por la orquesta B. A. D.

A las nueve y media de la noche se inaugurará la temporada de cine proyectándose la extraordinaria producción de Emil Jannings «El destino de la carne» y otras cintas.

Al propio tiempo se celebrará una verbena en las terrazas y como de costumbre se servirán cubiertos a 4'50.

Amenizará dicha verbena una nutritiva orquesta.

Coliseo Balear

Sesión de cante jondo

Anoche se celebró en el Coliseo Balear la anunciada sesión de cante jondo, organizada por nuestro paisano Juanito Eldorado.

Todos los cantadores y guitarristas que componían la primera parte, escucharon muchos aplausos.

En la segunda parte se presentó la zambra gitana, cuadro lleno de «carácter» y colorido.

Fué «clou» del mismo una precoc artista, que demostró ser una admirable cantadora y bailaora, que nada tiene que envidiar a las más aventajadas en su género.

Hicieron luego su aparición los «divos» del cante flamenco, Pena, hijo y Vallejo, cnyas coplas, cantadas con sumo estilo y excelente voz, fueron amenizadas con constantes olés y aplausos del público.

Cerró el programa un sobrino de Vallejo, prodigioso niño, que lleva camino de ser un «as» y colocarse en primera fila, entre los artistas de su esfera.

Veraneantes

Antes de marchar al campo, aprovechar las grandes Rebajas en LOZA - CRISTAL y BATERIA COCINA.

Fijese en los precios marcados en nuestros escaparates

La Cartuja

Pelaires, 1 - Precio Fijo

Andrés Muntaner Ramonell

Médico

Enfermedades de la Piel

Ex-alumno médico del Dispensario Martínez Anido y del Hospital de San Juan de Dios de Madrid.

Rayos X - Diatermia - Luz roja - Rayos Ultravioleta

San Alonso, 31 Consulta de 10 a 1

DEPORTES

Hípicas

Las carreras de ayer

Para presenciar la primera carrera no acudió al campo de la R. S. H. mucha gente, pero fué mejorando notablemente la concurrencia y el campo de Buenos Aires registró el entradón acostumbrado, no es óbice el que sea día laborable para que la reunión semanal sea poco más o menos la misma aunque no se celebre en día festivo.

Constituidas las mesas de Jurado y Cronometradores, dieron principio las pruebas.

Primera carrera. (3.150 m.).

Inscritos:
Belle de Jour III, Vlan (10), Un-Reve (30), Dies Irae (30), Collier de Perles (30), Cantaulouse (70), Nemrod (70), Carlos (80) y Coquin (80).
Collier de Perles se retira.

El héroe de la carrera fué Coquin, quien se impuso desde el primer momento y se colocó aguantando a Belle de Jour muy de cerca siguiendo el puesto hasta que en la curva final pasó y llegó a la meta el primero, sin que Belle de Jour hiciera mucho para ganar.

Tiempo invertido:
Coquin, 4.58 4/5.
Belle de Jour, 5.8 2/5.
Dies Irae, 5.12 3/5.
Vlan, 5.16 2/5.
Un Reve, 5.11 3/5.
Cantaulouse, 5.15.
Nemrod, 5.30 4/5.
Carlos, 5.7 2/5.

Segunda carrera. A galope (1.400 metros).

Inscritos:
Mensaurah, Limeño, Larita, Canne (50), Yampier (50), Nation (70), Mar Chica (100).

Yampier es retirado.
Mensaurah empezó una buena carrera pero no tuvo éxito al final, ya que por poca diferencia y en el último momento fué batido por Nation que tuvo un sprint magnífico. La debutante Mar Chica, no desplegó toda su fuerza y además tomó las vueltas muy abiertas, quizás apretándose algo hubiera dado el disgusto a sus contrincantes.

Tiempo invertido:
Nation, 1.33 4/5.
Mensaurah, 1.34.
Limeño, 1.34 1/5.
Mar Chica, 1.34 1/5.
Larita, 1.34.
Canne, 1.36 3/5.

Tercera carrera. Para potros y potrancas regionales. (3.150 m.)

Inscritos:
Calcis, Cura, Bertón, Merona (30), Conde (30), Corsareo (40), Triana (70), Abadía (100), Egena II (150).
Triana y Bertón son retirados.

La salida se toma a paso lento. Solo Abadía y Egena II, dan rendimiento, colocándose a la zaga de Cura.

Abadía consigue en la segunda vuelta el primer puesto, seguida muy de cerca por Egena que consigue pasarle, en la curva final se trocan nuevamente los papeles y llega a la meta Abadía.

Tiempo invertido:
Abadía, 4.39.
Egena II, 4.37 4/5.
Cura, 5.
Merona, 5.8.
Corsareo, 5.10 2/5.
Conde, 5.25 2/5.
Calcis, no llega.

Cuarta carrera. (3.150 m.)

Inscritos:
Lampión, Utica, Braconier, Valentine (30), Uranus II (30), Benedictine (30), Onze a Coeur (40), Voyou (40), Valseur II (50).

La carrera fué muy reñida pero enseguida se impuso Valseur que consiguió el primer puesto. Benedictine también tuvo una buena actuación y consiguió el segundo puesto. Voyou también consiguió demostrarse como peligroso. De los demás vimos poca cosa, solo una salida muy mala de Uranus al que se consideraba como enemigo peligroso.

Tiempo invertido:
Valseur, 4.50 4/5.
Benedictine, 4.53 1/5.
Voyou, 4.50 1/5.
Lampión, 4.56 2/5.
Utica, 5.4.
Uranus II, 4.57 1/5.
Onze a Coeur, 5.5 1/5.
Braconier, descalificado.

Quinta carrera. (3.150 m.)

Inscritos:
Atoui II, Atchoum II, Quelus Leibourn (30), Auberive (50), Amer Picón (50), Bost (70), Lord Grattan (70).

En la segunda vuelta Lord Grattan se pone a la cabeza, seguido muy de cerca por Quelus Leibourn apretando fuerte pero abusando del galopeo. Bost está dando también mucho que hacer a partir de la cuarta vuelta y de soberbio estirón se coloca el primero llegando a la meta con alguna ventaja, siguiéndole Lord Grattan y Amer Picón.

Tiempo invertido:
Bost, 4.45.
Amer Picón, 4.49 4/5.
Lord Grattan, 4.48 3/5.
Grelus Lyburn 4.51. 1/5.

Atchoum 4.55 2/5.
Auberive 4.52.
Atoui 5.22 1/5.
6.ª Carrera.—(3.150. m.)
Inscritos:
Sabine, Roi Albert Bilces (30), Roitelet (30), Vulaines (50), Uskub (50), Tibere (60).

La carrera en las dos primeras vueltas parece es de tanteo pues aunque Roi pasó a Sabine la cosa va apretándose. El primer puesto es ocupado por Sabine, después por Roi, luego por Tibere y finalmente éste se adjudica la victoria. Fué una carrera emocionante ya que esta su final no se vió claro quien sería el vencedor.

Tiempo invertido:
Tibere 4.40 4/5.
Sabine 4.46 3/5.
Roitelet 4.44 4/5.
Roi Albert 4.47 4/5.
Uskub 4.45.
Vulaines 4.45.

Automovilismo

La Gran Semana Citroen

Acompañado de su esposa, ayer llegó de Barcelona nuestro amigo, el importante industrial don Antonio Bibiloni.

El señor Bibiloni ha sido portador de 16 coches Citroen de distintos modelos con objeto de organizar en esta isla la Gran Semana Citroen.

Colombófilas

La sociedad colombófila de Lluçmayor

En junta ordinaria celebrada el 2 del corriente quedaron nombrados para los cargos de la Junta Directiva de la Sociedad Colombófila de Lluçmayor los señores siguientes:

Presidente.—Antonio Tomás Garcías.
Vice-Presidente Gabriel Coll Monserrat.
Secretario.—Miguel Fluxá León.
Vice-Secretario.—Miguel Tovar Mojer.
Tesorero.—Antonio Monserrat Clar.

Vocales.—1.º Pedro Ant.º Cíerol Tomás, 2.º Vicente Bonet Coll, 3.º Juan Guasp Cerdá, 4.º Juan Catany Garau.

TAURINAS

Un éxito de Barrera

La nocturna de anoche

Unas verónicas de Solá y... ¡nada más en el ruedo!

El éxito de anoche fué para Vicente Barrera que, en calidad de espectador, ocupó un asiento en la meseta de la puerta de caballos. Le aplaudieron al entrar, aplaudiéndole cuando le brindaron los becerros—le brindaron... ¡tres!—y le despidieron con una ovación. Sin torear consiguió anoche Barrera varias ovaciones. ¿Las escuchará iguales toreando, en la tarde de hoy, en la Plaza Nueva?

En la primera parte de la función actuó Bartolomé Solá, que lidió dos erales adelantados. A ambos los toreó de capa con cierto garbo y prestancia. Muleteando se vió algo apretado. Su primer becerro se acostaba por el lado izquierdo y el otro llevaba mucho nervio. El muchacho sufrió varias volteretas, pero no se amilanó por esto. Mató al primero de una entera contraria y atravesada, una en los costillares, otra traseira y un pinchazo. Al otro lo tumbó de una estocada pasada y cuatro pinchazos. Se le aplaudió con simpatía y se le obligó a dar la vuelta al ruedo.

El ganado de los «charlots» era excesivo. Los «cómicos» se llevan la gran paliza. El público, a ratos, supo hacerse cargo de sus apuros...—Z.

La corrida de la Prensa

¡Esta tarde!

—Esta tarde tendrá lugar en la Nueva Plaza de Toros de Palma, el acontecimiento taurino que con tanto interés espera nuestro público: la magna corrida de toros en la cual los diestros Marcial Lalanda, Vicente Barrera y Enrique Torres lidiarán los ser hermosos toros de Coquilla que se encuentran en los corrales de la plaza y que tan elogiados han sido por el público.

La corrida ha despertado un interés extraordinario y no cabe duda que en su organización ha puesto la Empresa todos sus afanes, sin regatear nada en absoluto. Con anticipación extraordinaria se contrataron los toreros y se compraron los toros, eligiéndose de una y otra cosa lo que se creyó lo mejor. Hay todos los elementos necesarios para que el público pase una gran tarde de toros. Si así no ocurre la culpa no será, esta vez, de los organizadores...
—Ayer llegaron Barrera y Torres y hoy habrá llegado Marcial.

—Conforme se ha dicho, antes de la corrida desfilarán por el redondel las bandas de música de Felanitx, Sollers, Campos y de la Cruz Roja de



inaugura hoy la exhibición extraordinaria de nuevos modelos, en el Salón Bibiloni, Calle Aragón, 14.

LE INTERESA A USTED:

- 1.º—Examinar nuestros nuevos modelos de coches para convencerse de las mejoras aportadas a su fabricación capaces de satisfacer a los más exigentes.
- 2.º—Hacer una prueba sin compromiso alguno, con cualquiera de los distintos modelos.
- 3.º—Conocer nuestras tarifas, así como las condiciones de venta a plazos hasta 24 meses.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTOMOVILES CITROEN S. A.
Rambla Cataluña, 90. BARCELONA.

CONCESIONARIO:

D. Antonio Bibiloni
Calle Aragón, 14

Santa Catalina, las cuales amenizarán el festejo.

—El despejo, dirigido por don Miguel Vidal, se efectuará con dos caballos alazanes de pura raza árabe.
—Las señoritas que han de presidir la corrida y cuyos nombres publicamos ayer, irán a la plaza ocupando un lujoso «landeau» tirado por cuatro briosos caballos.

Las presidentas se reunirán antes en el local de la Asociación de la Prensa de Baleares.

—La prueba de caballos se vió ayer animadísima. Las taquillas se vieron, igualmente, muy animadas. Todo hace presumir una gran entrada...

PARA EL MES DE AGOSTO

Diada agrícolas en Campos

Exposición de material agrícola

Prosiguiendo la marcha iniciada por los elementos agropecuarios de Baleares y cumpliendo el acuerdo tomado en la Asamblea de Inca en mayo del año último, este año la Diada anual agrícola ha de celebrarse en Campos del Puerto.

Y los elementos directores de aquellos activos trabajadores del campo, que han sabido convertir en un vergel aquellas hermosas tierras de Campos, han señalado de acuerdo con la directiva de la Asociación provincial de Ganaderos el día 17 de agosto para la celebración de tan importante como simpático acto.

Coincidiendo con la fiesta de la Agricultura han organizado los elementos de Campos una exposición

de material agrícola que durará desde el 15, festividad de la Asunción, hasta el domingo día 17, día en que se celebrará la Diada Agrícola.

La Asociación provincial y la Junta local de Campos invitan a todos los constructores y vendedores de material agrícola para que acudan a dicha exposición, pues el pueblo de Campos donde tantas actividades se desarrollan y pueden aun más desarrollarse es marco adecuado para una exhibición de material agrícola tanto el dedicado a las labores del cultivo y transformación de productos como el apropiado para la extracción y distribución del agua, puesto que aquellos campesinos y la mayoría de los de Mallorca están deseosos de mejorar sus métodos de trabajo.

Y el día de la fiesta agrícola será el más adecuado por cuanto se reunirán en aquella plaza las representaciones de todos los pueblos de Baleares.

Los que deseen concurrir con sus productos al Certamen pueden dirigirse a la Asociación provincial de Ganaderos, plaza de Santa Eulalia, 12 Palma, y a don Juan Alou, presidente de la Junta local de Ganaderos de Campos del Puerto.

PARA HOY

Fiesta en la F. O. C.

La Federación Obrero-Católica de Mallorca, celebrará hoy una fiesta-homenaje al Corazón de Jesús, con arreglo al siguiente programa.

Por la mañana, a las siete y media, misa que celebrará el Arzobispo Obispo de Mallorca, en Santa Eulalia.

En la Federación se servirá un

desayuno a los que hayan asistido al acto.

A las diez y media, en el local social, desfile de pequeñuelos ante la imagen del S. C. de Jesús, a cuyos pies depositarán ramos de flores y cantarán varias letrillas.

Por la tarde, a la 1, banquete para los socios en el local de la Federación, presidido por don Mateo Alzamora, canónigo y Consiliario de la Casa.

A las tres, café de compañerismo, con que la Federación obsequia a sus socios.

A las 8 y media, velada literaria, en la que tomará parte la Catedra de declamación del Fomento del Cívismo, representando la chistosa obra «Zaragüeta».

Durante un entreacto se adjudicará el aparato de Radio en la forma anunciada.

Los actos serán amenizados por la banda de música «La Protectora», domiciliada en la Federación.

R. O. DE TRABAJO

Los subsidios a familias numerosas

Sobre los expedientes de subsidios de familias numerosas, el Ministerio de Trabajo ha dictado una real orden en la que se dispone lo siguiente:

Primero.—Que las solicitudes con todos los documentos complementarios formuladas, tanto por los que aspiren por primera vez a la concesión del subsidio, en el año actual, como por los que hubieran obtenido ya tales beneficios en años anteriores y aspiren a renovarlos en el presente año, deberán tener entrada en este

Ministerio de Trabajo y Previsión antes del día primero de noviembre próximo.

Segundo.—Que los que equiparen a las anteriores las solicitudes que pasada la fecha que antes se cita y antes del 15 del mismo mes tuvieran entrada en este Ministerio cuando el retraso obedeciese a causas ajenas a la voluntad del peticionario, no siendo en ningún caso aplicable esta excepción a los ingresados con posterioridad a esta última fecha.

Tercero.—Que aquellos solicitantes que no hubieren aportado toda la documentación exigida para justificar su derecho, deberán remitir la que faltare, antes de que expire el mes de octubre próximo.

Cuarto.—Todas aquellas disposiciones que tengan entrada con posterioridad a los plazos fijados anteriormente, se darán por no recibidas hasta primero de enero de 1931 en que se les dará el curso que proceda.

Quinto.—Los expedientes que tuviesen documentación incompleta y cuyos solicitantes no hubiesen salvado dicha deficiencia antes de espirar el próximo mes de octubre, se considerarán equiparados a los del caso precedente.

Chalet en Sóller

muy bien situado, se alquila para temporada larga, amueblado y con ropa, agua a grifo, termo, baño y demás comodidades.

Para informes en Sóller calle Vuelta Piquera, 18.

Hermanos Alomar

Blenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 103.

S' AIGO DOLÇA

A las 6 y media tarde

GRAN BAILE POPULAR.

A las 9 y media noche

CINE y VERBENA

en las terrazas, amenizada por la orquestina B. A. D.

Día 19 y 26 Julio: Grandes Verbenas organizadas por la Sociedad La Veda.

Teléfono 112

SERVICIO TELEGRAFICO

LA POLITICA

¿CRISIS?

¡NADA, NADA DE ESTO, SEÑORES!

SOLO NOS OCUPAN LAS CUESTIONES SOCIALES Y EL CAMBIO...

LOS TRES PROBLEMAS CAPITALES DE LA CLASE MEDIA

EL INFORME DE LOS BANQUEROS SOBRE LA SITUACIÓN DE LA PESETA

El ferrocarril de Zafra a Portugal

El ministro de Fomento

Madrid 5 a las 23.—El ministro de Fomento recibió una nutrida comisión interesada en el ferrocarril de Zafra a Portugal, gestionando la pronta realización de las obras del mismo pues interesa grandemente a aquella región, ya que sin cosecha de bellotas y aceituna este año se presentará una tremenda crisis de trabajo.

Por otra parte, dicho ferrocarril uniría Sevilla con Lisboa en un recorrido de ocho horas.

Además se trata de terrenos fértiles con minas, cereales en abundancia, industria del corcho, etc.

El subsecretario de Hacienda y la "Campsá"

Madrid 5 a las 23.—El subsecretario de Hacienda, representante del Estado en el Monopolio de Petróleos ha manifestado a los periodistas que siguiendo su interés en que se vayan colocando en el monopolio a los ex-empleados de las empresas petrolíferas que cesaron, ha acordado la «Campsá» que si bien la dificultad de resolver de una manera inmediata este asunto estriba en exceso de personal en la central, procurará que tengan eficacia sus deseos.

El Ministro del Trabajo dice que no hay crisis

Madrid 5 a las 23.—El Ministro del Trabajo ha manifestado que esta noche marchará a Pamplona para asistir a la fiesta de la Vejez.

Regresará el martes. Se ocupa de la resolución de tres problemas que afectan a las clases medias de los funcionarios.

Los tres asuntos son: Cooperativas de funcionarios, alguna de las cuales ha fracasado y se está a tiempo de encauzar y robustecer su desarrollo.

Otra es, los préstamos a los funcionarios; sobre esto el Ministro llevará al Consejo un proyecto.

Y el tercer asunto es la ley de cooperativas; también llevará sobre esto un decreto al Consejo para su examen.

Se le habló de una combinación ministerial que publica hoy un periódico matutino y contestó:

—La composición actual del Gobierno es de tal naturaleza que solo nos vemos los martes y yo solo se lo que ustedes me dicen, no he visto al Presidente desde el último Consejo y si algo hubiese ya nos lo habría comunicado.

Agregó que en el Consejo último, nada se habló de crisis, pero estos temas son muy divertidos.

En el Consejo del martes solo nos ocupamos de la peseta y de los conflictos sociales pero esto no quiere decir que se haya suspendido la vida española.

La "Gaceta"

Madrid 5 a las 22.—La «Gaceta» publica un decreto dictando normas para la enajenación válida de obras artísticas, históricas y arqueológicas.

Para la enajenación de estas Obras requiérese pública subasta, previa tasación por peritos autorizados, y escritura pública que el notario de fe de haberse observado todas las formalidades establecidas por las leyes.

También publica una Real orden convocando a unas oposiciones de quince plazas para mecanógrafos del Ministerio de Instrucción.

Ministerio de Gobernación

Madrid 5 a las 22.—Durante la ausencia del Ministro de la Gobernación estuvo en Palacio de la Infanta Isabel para asistir a la reunión del Patronato pro-ciecos.

Recibió a los periodistas el subsecretario Montes Jovellar y dijo que las noticias de los Gobernadores acusan normalidad completa.

Un periodista aludió al conflicto que siendo ese problema de la competencia de Fomento nada conocía de su trámite, toda vez que se desenvuelve sin la menor alteración de orden público.

El Ministro recibió a primera hora de la mañana al capitán general de Baleares en visita de despedida y al Gobernador de Teruel y al ex-alcaldede de Toledo señor Lozoya.

Provisión de escuelas

Una Real orden

Madrid 5 a las 16.—En breve publicará la «Gaceta» una Real orden de Instrucción pública relativa a la provisión de escuelas, rápidamente.

Se despacharán las propuestas.

Terminado el plazo de reclamaciones se acordarán los nombramientos, pues precisa modificar el servicio a fin de evitar la acumulación de nombramientos.

En su consecuencia, se dispone que el día 1.º de Julio actual dejen de interesarse las secciones administrativas provinciales en las autorizaciones de cambio de destino, en espera de las medidas que se adopten.

También las escuelas anunciadas y que se anuncian no deberán solicitarlas los maestros, esperando instrucciones convenientes.

La cuestión de los cambios

Informe de banqueros

Madrid 5 a las 16.—En el Ministerio de Hacienda se han recibido informes de los banqueros conteniendo la orientación solicitada.

Entre ellos se destaca el emitido por el Director del Banco Hispano-Americano. Dice que España se halla en condiciones para realizar la moneda depreciada con motivo de la Dictadura, que impuso múltiples impuestos a la Banca.

Estima que procede ir al saneamiento del presupuesto, restringiendo los gastos y ejerciendo sobre él continua vigilancia.

También hay que atraer los capitales españoles emigrados ante las excesivas tributaciones que se trataba de imponerles y crear un Consejo de banqueros encargado de la compra y venta de divisas, sin saberse las cantidades que invierte ni valores que adquiere, al igual de lo

que hizo Francia en momentos de agobio, con magnífico resultado.

Los cuatro puntos del Cuestionario

Madrid 5 a las 23.—El Presidente del Consejo Superior bancario señor Suárez Inclán ha entregado al Ministro de Hacienda, copias taquigráficas de los discursos que se pronunciaron en la reciente reunión de banqueros.

El señor Suárez Inclán ha enviado a estos una circular interesándose que contesten los cuatro puntos del cuestionario que quedaron sobre la mesa para ser contestados por escrito.

La reunión del ministerio de Economía

Madrid 5 a las 22.—En el ministerio de Economía celebróse una reunión de representantes de ganaderos agricultores, industria o Comercio, presididos por el Ministro, deliberando sobre el problema de los cambios.

Los reunidos concretaron sus puntos de vista en las siguientes afirmaciones:

Los reunidos declaran que las presentes condiciones económicas de España no justifican la depreciación de la peseta.

La causa determinante de la depreciación es la crisis de confianza que rodea a España.

Es urgente la rehabilitación de esta confianza, eliminando la división de opiniones y las discusiones políticas, para dar una sensación de energía e unión nacional, que cristalice en la autoridad del Gobierno y estabilidad política que procede.

Primero, estabilidad; luego, estabilización. Procede la revisión de la ley de ordenación bancaria.

Hay que compenetrar la labor del ministerio de Hacienda con la de Economía.

Los elementos mercantiles e industriales hacen un llamamiento a los políticos, pueblo español y Gobierno.

Los reunidos están dispuestos a formar un frente único para defender el prestigio económico España

to de Játiva, acusándose al Ayuntamiento del abandono de sus obligaciones municipales por dimitir al presentarse un conflicto.

Se celebró una reunión encaminada a resolverlo.

Funerales

Madrid 5 a las 22.—En la capilla del reformatorio «Príncipe de Asturias», de Carabanchel, se han celebrado funerales a la memoria del que fué presidente del mismo el magistrado Trillo.

La Biblioteca Nacional

Madrid 5 a las 22.—El Patronato de la Biblioteca Nacional ha propuesto para director a don Miguel Artigas.

Proceso contra un juez Indagatoria

Madrid 5 a las 16.—Se ha celebrado la indagatoria del juez don José Álvarez Rodríguez, en la querrela contra él presentada por el señor Ríos Ortega.

Asistieron al acto el fiscal del Tribunal Supremo, el abogado señor Gavilán en nombre del querrelante y el procurador del mismo.

El querrelado negóse a hacer manifestaciones.

Salvamento de los submarinos hundidos

Importantísimo descubrimiento de un marino español

Las pruebas se han realizado felizmente

Cartagena 5.—Felizmente se han verificado en el puerto las pruebas del aparato inventado por el capitán de corbeta don Arturo Génova.

El aparato sirve para salvar a las dotaciones de los submarinos cuando éstos se hunden.

Las pruebas se hicieron con el «C. 3», que se sumergió hasta apoyarse en el fondo del mar, como si se hubiera hundido.

Habiéndose encerrado varios marineros con el inventor y maquinista, Nicasio Pita, que hicieron funcionar un aparato, saliendo a la superficie felizmente.

El vicealmirante Cervera felicitó al inventor.

Tormentas

Zamora

Los labradores solicitan auxilios

Zamora 5.—Noticias de los pueblos de Cadilla, Moruela, Infanzón y otros, informan que las tormentas han destruido la cosecha, quedando en ruina los labradores. Estos solicitan auxilios.

Logroño

La vega ha quedado totalmente arrasada

Logroño 5.—Con escaso tiempo han caído sobre la población cuatro tormentas aparatosas.

A partir de las cinco de la tarde enorme cantidad de agua y granizo inundó varias calles, casas, arrabales y campos.

Los daños son enormes, quedando la vega verdaderamente arrasada.

Soria

Imponente granizada

Soria 5.—En Berlanga de Duero desencadenóse una gran tormenta de granizada que causó grandes daños.

Hay 15 personas heridas.

San Sebastián

Camioneta arrastrada por la riada

San Sebastián 5.—Anoche descargó una gran tormenta sobre el pueblo Alegria.

Se desbordó el río Oria, llevándose la riada parte de la carretera hasta el kilómetro 36.

Poco después llegaba una ca-

mioneta conducida por Dalmacio Barrena, llevando en ella cinco ocupantes.

La camioneta cayó al río, arrastrándola las aguas.

Perecieron ahogados tres hombres y un niño.

Se salvó a nado Modesto Anarain, de 25 años, manifestando que desconoce los nombres de los compañeros de viaje, porque había montado momentos antes por favor especial.

Sobre las aguas se ve flotar el chasis de la camioneta.

Los cadáveres no han sido encontrados.

Corrimiento de tierras

San Sebastián 5.—A consecuencia de las últimas lluvias se ha producido un corrimiento de tierras que ha dejado interceptada la carretera entre Deva y Motrico, por haberse agrietado, ofreciendo un serio peligro.

Se trabaja activamente para su reparación.

Segovia

Los pueblos acuden al Gobierno

Segovia 5.—La tormenta de anoche ha causado grandes desperfectos.

Cuarenta pueblos de la provincia acudieron al Gobierno en comisión para pedir auxilios.

El gobernador recorre la zona siniestrada.

Muchos labradores han quedado en la miseria.

Vitoria

Mujer carbonizada por un rayo

Vitoria 5.—En el pueblo de Argulo, durante una tormenta, una chispa carbonizó a una mujer llamada Regina, que apacentaba ganado en compañía de su esposo Adrián Saenz.

Pamplona

... en la miseria

Pamplona 5.—En la jurisprudencia de Viana una enorme tormenta ha dejado a muchos labradores en la miseria.

Burgos

Muerto por un rayo

Burgos 5.—Una tormenta causó destrozos, especialmente en los pueblos de las cercanías de Ariza.

Una chispa carbonizó a Julián Isla.

Terremotos en Andalucía

Pánico enorme

No se tienen noticias de desgracias personales

(Urgente)

Madrid 6 a las 3:40.—En Sevilla, Granada, Córdoba y otras poblaciones andaluzas, a media noche, dejó sentir un temblor de tierra intenso.

Las gentes huyeron a las calles. En los cines se produjo alarma.

Algunas casas sufrieron daños. Sin noticias de desgracias personales.

BALEARES MENORCA

El Cañonero «Canovas» del castillo

Mahón 5 a las 20.—Ha fondeado en este puerto el cañonero «Cánovas» del castillo.

Va al mando del oficial Enrique Pierechan.

Procede de Cartagena amarró en el muelle de la basa naval.

Cargará aquí material de submarinos con destino a la capital de departamento marítimo.

Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

IMPONENTES TORMENTAS

MUCHOS CAMPOS HAN QUEDADO ARRASADOS

INFINIDAD DE LABRADORES HAN QUEDADO EN LA MISERIA

LAS CHISPAS ELECTRICAS CAUSARON VÍCTIMAS EN VITORIA Y BURGOS

Importante invento de un marino español

El estado de La Cierva

Murcia 5.—Los doctores Vázquez y Garrido examinaron detenidamente a La Cierva.

Se le hizo la reducción del número.

La lesión de la cadera carece de importancia.

Tardará a levantarse tres o cuatro meses. Ha recibido muchas visitas y telegramas de la Reina, Sánchez Guerra y Martínez Anido.

Murcia 5.—Continuó el desfile, en la finca de La Cierva, de personalidades.

A última hora de la tarde estuvieron el exministro Maestre, exdiputado Maestre, Zapata, Rodríguez Valdés y exdirector de Obras Públicas señor Perea.

Mañana llegará el doctor Bastos para encargarse de la curación.

El Infante don Jaime en Málaga

Málaga 5.—El infante don Jaime asistió a una misa en la iglesia donde se venera la imagen de la Virgen de la Soledad, de cuya cofradía es hermano mayor.

Visitó el puerto y torpedero «Trece», concurrió al banquete en el Hotel Caleta e inauguró el grupo escolar que lleva su nombre: discurso excitando a los maestros a inculcar a los niños el amor a España.

En el expreso regresó a Madrid.

La Exposición de Bellas Artes

Madrid 5 a las 22.—A las seis de la tarde se celebró en la Exposición de Bellas Artes el reparto de los premios.

Asistió escaso público.

Presidió el director de Bellas Artes señor Gómez Moreno.

Discurrió éste, exponiendo los trabajos a que está sometido el artista, debe contar solamente con el entusiasmo para salir adelante de su empeño de realización de arte, porque en estos momentos pocos obtienen el premio y otros sufren la decepción.

Trató de las crisis que atraviesan las exposiciones nacionales que son casi unánimemente censuradas por la prensa por ineficaces; pero el Estado no tiene otro medio que hacer algo por los artistas, que darles ocasión para que se pongan en contacto con el público.

El Estado cuando toca a artistas no hace más que deformarlos y así como puede emplear a abogados e ingenieros e individuos de otras profesiones, cuando necesita artistas generalmente los estropea.

Alude a que una de las mayores dificultades con que tropieza el artista es la censura de la prensa hecha en la mayoría de los casos por críticos inductos y llevados por la moda de las modernidades que censuran todas las obras que presentan en los certámenes.

Esto—dijo—es una verdadera calamidad que no solamente sufren los artistas sino en casi todos los órdenes de la vida nacional, porque la prensa habla siempre en tono doctoral de todas las actividades del país.

Después de este discurso se procedió inmediatamente al nombramiento por orden alfabético de los autores premiados y a la entrega de diplomas y medallas.

El conflicto de Játiva

Valencia 5.—Se ha nombrado juez especial al magistrado don Mariano Marino para entender en el conflicto

Reapertura CASA RADIO

Lujosa Exposición de los incomparables productos «Philips Radio»

Surtido completo en el ramo eléctrico

Taller reparaciones

Visite CASA RADIO

Pelaires, 23

En las páginas del libro de la ECONOMIA
se escribirá en letras de oro el nombre

LA FILADORA

por ser la casa que da más beneficios al público que en ella efectua sus compras.

Las novedades para SEÑORA y CABALLERO

mejor surtidas y a más bajo precio, las encontrarán mejor que en otra casa.
Para que el público se de una idea de lo barato que vendemos los géneros, ponemos
a continuación algunos precios

Batistas para batas	desde 0'50 Ptas. metro	Driles mallorquines para traje caballero	desde 1'25 Ptas. metro
Etamines para vestidos	" 1'25 " "	Camisetas caballero	" 0'90 " una
Percales para batas y camisas	" 1'25 " "	Corbatas alta novedad	" 0'50 " "
Crespones para vestidos	" 2'50 " "	Traje (americana y pantalón) estambre torrado confección esmeradísima a medida	50 Ptas.

Además y con objeto de reducir las enormes existencias, la dirección ha dispuesto una

Asembrosa Baratura Verdad

en sábanas, mantelerías y demás artículos blancos, los que se liquidarán a Precios nunca
vistos hasta ahora en Palma

Ricas colecciones en Georgettes, crespones, alpaquillas, etamines, popelines etc. etc.

Gran surtido de sombrillas a precios económicos

Inmensa colección en artículos para baño y playa

Venta de todos los retazos de la Temporada

Gran baratura en Pañuelos Payesa 7/4 y 9/4

SASTRERIA Y CAMISERIA A MEDIDA

Precio Fijo

Ventas al Contado

Bajos de la Casa Alzamora

65, San Miguel, 67

PALMA DE MALLORCA

MILITARES

Servicio de la Plaza para hoy
Parada. — Regimiento Infantería
Palma n.º 61.
Jefe de día. — Teniente Coronel del Regimiento Infantería Palma n.º 61, don Juan Garau.
Imaginería. — Otro del mismo don Manuel Palou de Comasema.
Hospital y provisiones. — 9.º y último Capitán del Regimiento Infantería Palma n.º 61.
Vigilancia. — 17.º Oficial de Artillería.
D. O. de S. E. — El Comandante Srío. — Antonio Rosselló.
Orden de la Plaza de ayer
El día 7 del actual dará principio la primera revista semestral de edificios militares del corriente año, siendo los edificios que han de revisarse los siguientes:
Palma
Primer Grupo. — Cuartel del Carmen con los pabellones. — Cuartel Ingenieros (de don Inca). — Cripta de enterramiento.
Segundo Grupo. — Cuarteles de San Pedro y Caballería. — Sala de Armas. — Parque de Artillería. — Bóvedas Mirador. — Baluarte de Berard y del Príncipe con todos los locales afectos al Ejército del recinto marítimo. — Parque de Intendencia.
Tercer Grupo. — Edificios arrendados para servicios militares.
Cuarto Grupo. — Batería de Torre d'En Pau. — Fuerte Enderrocat y Baterías de Regana y Alfonso XIII.
Quinto Grupo. — Batería de la Bonanova, con su observatorio. — Almacenes generales de explosivos de Na Bayana. — Bastión de San Carlos.
Sexto Grupo. — Fuerte de Illetas. — Batería de Calafiguera y Refeu-beitx.
Inca
Séptimo Grupo. — Cuartel del General Luque. — Cripta para enterramiento. — Edificios arrendados.
Alcudia
Octavo Grupo. — Edificios militares de la Ciudad.
Ibiza
Noveno Grupo. — Recinto amurallado. — Sala de Armas repuesto de pólvora y todos los locales del Ramo del Ejército existentes en el mismo. — Almacén de pólvora al exterior de la población. — Cripta para enterramiento.
La revista la pasará una comisión compuesta del personal que a continuación se expresa:
Excmo. Sr. Coronel de Ingenieros, don Miguel Domenge Mir. — Todos los Grupos.
Teniente Coronel de Intendencia. — Noveno Grupo.
Comandante de Infantería don Antonio Rosselló Batle. — Cuarto, quinto, sexto y octavo.
Comisario de 2.ª del Ejército, don Luis López Becerra. — Primero, segun-

do tercero, cuarto, quinto, y sexto grupo.
Capitán de Intendencia, don Julio Oliva González. — Primero, segundo, tercero, cuarto, quinto, sexto, séptimo y octavo grupo.
Oficial 1.º de Intervención, don Enrique Pujol Bargalló. — Séptimo, octavo y noveno grupo.
Teniente de Infantería, don Gabriel Campins Morey. — Primero, segundo y tercer grupo.
En Inca e Ibiza formarán parte de la comisión los respectivos Comandantes Militares.
Los viajes para los Grupos primero al sexto inclusivos y octavo los hará dicho personal en el automóvil de servicio de la Capitanía General, para lo cual el Excmo. Sr. Coronel de Ingenieros presidente, dará aviso a este Gobierno Militar el día anterior al de la revista, del sitio y hora en que debe encontrarse dicho vehículo y a los Jefes respectivos de los edificios que han de ser revisados, los cuales nombrarán un jefe u oficial para que les represente en el acto de la revista.

Hospital Civil

Table with columns: Movimiento de enfermos en el día 4, Ent., Altas, Fallecidos, Exist. and rows for various medical services like Medicina, Cirugía, etc.

SOCIEDAD DE CHOFERS

La Nueva Velocidad

El día 20 de junio dióse por constituida la sociedad de obreros chofers «La Nueva Velocidad» con domicilio en la Casa del Pueblo, acordándose acto seguido solicitar el ingreso en la Federación Nacional del Transporte Urbano e Interurbano de España y como consecuencia a la Unión General de Trabajadores de España.
Esta nueva entidad, que a los pocos días de constituida cuenta ya con un crecido número de afiliados, tiene el propósito de trabajar por el mejoramiento moral y material de los obreros del volante haciendo uso

de aquellas facultades que legalmente nos concede la legislación social, procurando al mismo tiempo, que nuestra gestión redunde en beneficio del público que solicita de nuestros servicios.
El desempeño de nuestra labor,
A tal objeto se acordó dirigir una carta al director de Obras Públicas rogándole que a medida de sus posibilidades procure castigar a los que siendo menores de edad ejercen nuestra profesión y otros que lo hacen sin la documentación precisa.

EL TIEMPO

Boletín Meteorológico
Observaciones a las 8 de ayer
Presión atmosférica 758.9
Característica de la tendencia barométrica F. S.
Dirección y fuerza del viento E. N. E. 3
Estado del cielo C.
Temperatura 25.6
Humedad relativa 71
Temperatura máxima del día 34.4
Id. mínima id. 20.2
Id. del mismo día al descubierta 18.4
Lluvia en 24 horas 0.0

GACETILLAS

EXCURSION AL TORRENTE DE PAREYS. — Se ruega a los que tienen pedido pasaje para la excursión, lo retiren de la Secretaría del Club España antes del próximo lunes a las 9 de la noche. El martes no podrán reclamar el derecho que se les reserve y serán cedidos al que los solicite.
MUSICA EN EL BORNE. — Programa de las piezas que ejecutará la música del Regimiento de Infantería Palma n.º 61 en el Paseo del Borne desde las 20 a las 22 de hoy.
I P. D. Champan-Galicia, Parra.
II «A Ti» Tema y variaciones de clarinete, Choul.
III Festa n'a Tolda, Rapsodia Galega, Fretre.
IV Danza Morisca, Fric Coates.
V Schotis Portugués, S. Miguel.
VI P. D. Juegos Florales, Reyes.

RELIGIOSAS

Santos del día
San Rómulo, obispo y mártir.
Cuarenta Horas
Continúan en la Iglesia de la Anunciación (Santo Hospital) en honra de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo. Fiesta principal.
Exposición y Prima, a las cinco de la mañana. A las siete y media Comunión general.
A las diez, Tercia cantada y Misa mayor solemne en la que predicará

don Juan Rotger, Canónigo de Gerona, Pro Secretario de Cámara.
Por la tarde a las seis actos de coro y reserva de Su Divina Majestad.
Concluyen en la Iglesia de San Jerónimo, en honra de los Sagrados Corazones de Jesús y María.
Exposición a las seis y media, a las diez, Tercia y Misa solemne cantada por la Rda. Comunidad y sermón por don Francisco Payeras, Pbro.
Por la tarde a las siete, rezo del Santo Rosario, Trisagio cantado, Te Deum y reserva de S. D. M.

Actos religiosos
En la Misa mayor de la Santa Iglesia Catedral predicará el Padre Atanasio de Palafrugell, capuchino.
—En la Iglesia de S. Miguel, se celebrará solemne fiesta en honra de Ntra. Sra. del Milagro.
A las diez, se cantará Tercia y Misa mayor en la que predicará don Rafael Caldentey, Catedrático del Seminario.
—En la Iglesia de San Felipe Neri, Comunión general sólo para hombres, en la Capilla Inter.
—En la Iglesia de San Juan, fiesta solemne del Santo Cristo dels Boters.
A las diez y media, Tercia cantada y Misa mayor con sermón por el P. Miguel Juen, C. R. A las siete y cuarto, rezo del Santo Rosario y ejercicio al Santo Cristo con sermón y exposición de S. D. M.

—En la Iglesia del Convento de Santa Catalina de Sena, a las siete y media, Comunión general para los Asociados del Rosario Perpetuo y Terciarios de Santo Domingo.
Por la tarde, el ejercicio acostumbrado.
A las siete de la tarde, la función se hará en Santa Magdalena ante el sepulcro de Santa Catalina Thomas.
La función será la acostumbrada con sermón por el P. Avelino de Valdeperes, O. P. Prior del Convento de Dominicos de Manacor.
—En la Iglesia del Convento de la Concepción, desde el sábado día 5 por la tarde y todo el domingo día 6, fiesta de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, se puede ganar indulgencia plenaria, aplicable a las Almas del Purgatorio, concedida por S. S. el Papa Pío X; visitando dicha Iglesia y devota imagen del Santo Cristo del Nogal en la forma acostumbrada. Estará expuesta la Santa Faz.

En la Iglesia del Convento de las Teresas, a las siete de la tarde, empezará la solemne Novena en honra de Nuestra Señora del Carmen con sermón, la que se repetirá a las seis y tres cuartos y a las once del día siguiente, con mediación y durante el Santo Sacrificio de la Misa. Los sermones de la Novena están a cargo de don Antonio Coll, Pbro.

En el Oratorio de las Hermanas Carmelitas, empieza solemne Novena en honra de la Virgen del Carmen. Por la tarde, a las siete, rezo del Santo Rosario, y a continuación Novena con cánticos y sermón por don Andrés Casellas, Pbro., continuando los demás días a la misma hora.
En la Iglesia de los PP. Carmelitas (Arabal de Santa Catalina), se dará principio al solemne Novenario dedicado a la Reina del Carmelo la Virgen María. Se practicará por la mañana, a las siete, Novena rezada durante una Misa. Por la tarde a las siete, exposición, Trisagio cantado, ejercicio, sermón por el P. Bartolomé Bordoy, C. R.

En el Socorro desde las seis hasta las ocho y media, ambas horas inclusive, habrá misas rezadas, cada media hora. A las diez, Misa para los niños de la Catequesis y demás fieles.
Por la tarde, a las siete y media, rosario y ejercicio de los «Cuatro Domingos» de Santa Rita.
En la Piedad. — Como acto de reparación y desagravio, se practicará el ejercicio del primer domingo al Sagrado Corazón de Jesús, con exposición menor, por la tarde, a las cinco.
En la Iglesia de los PP. Capuchinos La Pia Unión de San Antonio de Padua y las señoritas de la Juventud Antoniana tendrán Misa de Comunión general a las 8 y media.
Después de la Misa se ensayarán los cantos en honor de Santa Catalina Thomás que se cantarán en la Peregrinación del día 13 del corriente.
El lunes día 7 empieza la inscripción que termina el día 11.
Viaje ida y vuelta de Palma a C'an Madó Pilla. 3.50 ptas. comida individual.
Visita
A Nuestra Señora del Buen Camino en la Iglesia parroquial de Santa Cruz.

En la Iglesia de los PP. Capuchinos La Pia Unión de San Antonio de Padua y las señoritas de la Juventud Antoniana tendrán Misa de Comunión general a las 8 y media.
Después de la Misa se ensayarán los cantos en honor de Santa Catalina Thomás que se cantarán en la Peregrinación del día 13 del corriente.
El lunes día 7 empieza la inscripción que termina el día 11.
Viaje ida y vuelta de Palma a C'an Madó Pilla. 3.50 ptas. comida individual.
Visita
A Nuestra Señora del Buen Camino en la Iglesia parroquial de Santa Cruz.

La peregrinación a Lourdes
De nuestro querido director don Nicolás Brondo, representante de la Nicola palmesana en la peregrinación a Lourdes, hemos recibido esta mañana.
«Barcelona, 5 (6/30) La peregrinación llegó felizmente a esta ciudad. Los peregrinos mallorquines embarcan hoy para ésa.—Brondo.»
A la Virgen del Carmen
Programa de los cultos que con motivo de la solemne conmemoración de la Virgen del Carmen se celebrarán en la Iglesia de las Teresas de esta ciudad.
Día 6 de julio.—A las siete de la tarde empezará la novena preparatoria predicada, la que se repetirá a las seis y tres cuartos y a las once del día siguiente, con meditación y

parte ciento cuarenta libras esterlinas, ved si vos queréis poner otras tantas por la vuestra. Esto se añadirá a las otras cuarenta libras que yo hago ya valer por vuestra cuenta, y tendríais vuestra parte de oro y de plata pura, aunque yo no pueda deciros en qué cantidad.
—Yo creo—dijo el anticuario—que ninguno de nosotros podrá tampoco decirlo; pero creo, también Mr. Dousterswivel, que en la experiencia que vamos a hacer estaremos al abrigo de los ataques de los espíritus estomacales, que no serán agitados por ninguna fumigación, porque iremos todos juntos, asegurados por la claridad de un bello día, y la tranquilidad de nuestras conciencias sin reproches.
«Nosotros no emplearemos otros instrumentos de nigromancia, que buenas palas y buenos azadones, bien sólidos, para cavar en las ruinas de San Ruth de un extremo al otro; y así nos aseguraremos de la existencia del tesoro sin necesidad de nuevos gastos. Las ruinas pertenecen a sir Arturo, quien seguramente no se opondrá a ello. ¿Creéis que conducido así el negocio no lo hagáremos de buen resultado?
—¡Bah! De esta suerte os aseguro que no encontraréis ni un dedal; pero sir Arturo es muy dueño de hacer lo que guste. Yo le había indicado el medio de ganar gruesas sumas en esta ocasión, se lo había demostrado por su propia experiencia; pero él persiste en la duda, ¿qué podrá hacer Hermán Dousterswivel? Nada, absolutamente nada. Sólo sir Arturo perderá los gastos que tiene ya hechos, y el oro y la plata que seguramente debía esperar de ellos.
Sir Arturo dirigió una mirada llena de temor a Mr. Oldbuck, que habitualmente, y sobre todo en aque-lla ocasión, a pesar de sus continuas diferencias de opinión, ejercía una grande influencia sobre sus sentimientos. Esta era la de un carácter firme sobre un espíritu débil y crédulo, que, aunque involuntariamente

durante el sacrificio de la Misa. Los sermones de la novena están a cargo de don Antonio Coll, Pbro.
Día 14.—Empezarán las Cuarenta Horas que todos los años dedicamos a Nuestra Santísima Madre la Virgen del Carmen, a las cinco y media exposición, a las seis y tres cuartos y a las once y a las siete de la tarde continuación de las novenas.
Día 15.—Exposición y Novenas a la misma hora, por la tarde a las ocho se cantarán solemnes completas y reserva.
Día 16.—Conmemoración solemne de la Virgen del Carmen. A las cinco y media, empezará la primera Misa, siguiéndola otras cada media hora. A las siete y media, Misa de comunión general para los Terciarios, cofrades y Asociación de la Semana devota de Palma. A las diez, exposición de S. D. M., Tercia, Misa solemne y sermón por el P. Elías Bug, Comendador de la Merced. Por la tarde a las siete y media, Trisagio carmelitano, visita a la Virgen y reserva solemne.
Día 20.—Fiesta de nuestro Padre San Elías Profeta, a las ocho Misa cantada por la Comunidad, en sufragio y a intención de todas las personas que han contribuido para el culto de la Virgen del Carmen de esta Iglesia.
Desde las primeras vísperas o sea desde el medio día de la vigilia hasta media noche del día de Ntra. Santísima Madre (según decreto de la S. C. del Santo Oficio del año 1911) se puede ganar indulgencia plenaria Toties Quoties aplicable a las almas del Purgatorio.

Enfermos del ESTÓMAGO
después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)
Ensayese en fresco y se notará pronto que el estómago como más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.
Venta principal en todas las farmacias.



Se alquila
Piso principal 11 dependencias, gas, electricidad, agua corriente: bien ventilado.
Razón: Casa Juliá, Sindicato, 87.

Cine Moderno

HOY a las 3 y media

¿QUIEN ES CULPABLE? A LAS ORDENES DE S. A.

COMICA - DIBUJOS. VARIEDAD SONORA con recitados y cantos españoles
Lunes a las 3 y media. LOS CUATREROS por Tom Tyler. FANTASMAS Y ENAMORADOS por Ossi Oswald y Eddie Polo. Cómica de Stan Laurel. ACTUALIDADES

por Raymond Griffitt
por Iván Petrowich

FOLLETÓN DE «EL DÍA» 40

EL ANTICUARIO

POR WALTER SCOTT

de momento unas cien libras esterlinas.
Mister Oldbuck que creía ya tocar el capital y los intereses de una deuda que miraba como perdida, se quedó tan sorprendido al oír tal proposición, que apenas pudo hacerse entender estas palabras, pronunciadas con el acento del apuro y de la afición:
—Adelantarnos unas cien libras esterlinas!
—Si, querido amigo; pero con la seguridad de ser reembolsado dentro de tres días.
El anticuario calló, dominado seguramente por la sorpresa y por la curiosidad.
—Yo no os haría esta proposición —continuó sir Arturo—si no tuviese ya pruebas de la realidad de mis esperanzas; y puedo aseguráros que, al hablaros con esta franqueza en el asunto de que se trata, mi principal intención era probaros mi confianza y la memoria que conservaré siempre de la amistad con que me habéis favorecido en diferentes ocasiones.
Mister Oldbuck hizo una grande inclinación de cabeza, pero evitó el empeñarse en ningún otro servicio de la misma especie.
—Mister Dousterswivel—dijo sir Arturo—habiendo descubierto...
A este nombre los ojos de Mr. Oldbuck echaron chispas de indignación.
—Sir Arturo—le dijo—; ya os he prevenido repetidas veces de la chalatanería de este impostor, y me sorprende que me habléis aún de él.
—Pero escuchadme, escuchadme

antes de irritaros—le contestó el baronet—. En una palabra, Dousterswivel me persuadió que fuese testigo de una experiencia que hizo en las ruinas de San Ruth, ¿y qué pensáis que encontramos?
—Algún nuevo manantial, de que ese tunante conocía ya la existencia.
—Nada de eso. Una cajita llena de monedas de oro y de plata; la misma que veis aquí.
Sir Arturo sacó entonces de su bolsillo una caja como para tabaco, pero de un tamaño mayor que el regular, de forma antigua, hecha de asta, y que contenía una cantidad de pequeñas monedas de plata, y alguna que otra de oro.
Inmediatamente los ojos del anticuario brillaron de gozo, extendiéndolas sobre una mesa.
—A fe mía—dijo—, he aquí monedas escocesas, inglesas y de todas las naciones, de los siglos quince y diecisiete. Algunas son rari, et rarioris, et rarissimi; he aquí el gorro de Janus V, el caduco de Janus II, y una moneda de oro francesa del tiempo de la Reina María: aquí está su efigie y la del Delfín; y estas monedas han sido realmente encontradas en las ruinas de San Ruth?
—Seguramente; yo mismo he sido testigo.
—Ahora vais a explicarme—dijo Mr. Oldbuck—cuándo y cómo se ha hecho esto.
—Era a media noche—respondió sir Arturo—y en el momento del plenilunio; lo demás dependió de una operación nocturna de Dousterswivel, a la que asistí yo sólo. Creo que fué una simple fumigación, hecha, a la verdad, a la hora planetaria que convenía.
—Mi querido sir Arturo, ya veo que es malvado os engaña a todas horas, sean planetarias o no.
—Mil gracias, Mr. Oldbuck, por la brillante opinión que tenéis de mi discernimiento. Creo, sin embargo, que admitiréis como cosa cierta lo que yo os digo haber visto.

—Vos queréis decir, lo que creéis haber visto.
—Tan cierto como el cielo está encima de nosotros, Mr. Oldbuck, que he visto yo mismo, con mis propios ojos, sacar esta cajita llena de estas mismas monedas, a media noche, de las ruinas de San Ruth. En cuanto a Dousterswivel, aunque este descubrimiento sea debido a su ciencia, sin embargo, puedo aseguráros que sin mi asistencia no hubiera tenido la presencia de ánimo necesaria para llevar a cabo su empresa, porque aunque me acusáis de ser demasiado confiado, os aseguro que yo estaba prevenido cuando oímos ciertos ruidos extraordinarios que venían de lo interior de las ruinas.
—Algún cómplice escondido supongo yo—dijo Mr. Oldbuck.
—Nada de eso—contestó el baronet—. Los primeros ruidos parecían así como la explosión violenta, pero sofocada, de un grande estornudo, y luego siguió un gemido muy prolongado.
—No se puede negar—replicó mister Oldbuck—que los estornudos venían muy a propósito, pues convendréis conmigo que la caja que contiene esas monedas se asemeja a las que usan para el tabaco los capitanes holandeses en sus viajes a la India. ¿Pero os quedáis allí a pesar de los estornudos del espíritu constipado?
—Yo creí deber a mi reputación el aclarar un enredo y disipar una impostura o convencerme de ella; y así haciendo uso de todo mi valor, y con la espada desnuda en la mano, insté a Dousterswivel, amenazándole pasarle de parte a parte, a que cediese inmediatamente a la ejecución de su proyecto. Veis, pues, aquí, delante de vuestros ojos, mister Oldbuck, la prueba de su habilidad y de su honradez en esta muestra de monedas de oro y de plata que os presento, y de las que podéis tomar las que gustéis para enriquecer vuestra colección.

El anticuario, agradecido a esta generosa oferta, hizo una profunda reverencia y añadió con menos aspereza:
—¿Y qué pide ese Dousterswivel por los nuevos trabajos que se propone emprender?
—Unas ciento cuarenta libras esterlinas; yo le he dado la tercera parte de esta suma, y espero que me obligaréis adelantándome el resto.
—Imagino que esta no es su última prueba, que además no es de grande importancia. El quiere probablemente atraernos como los fulleros, que dejan ganar las primeras partidas a los principiantes. Sir Arturo, creo que estáis persuadido de que deseo serviros.
—Mi confianza en vos en esta ocasión es la mejor respuesta que puedo daros, Mr. Oldbuck.
—Pues bien, dejadme hablar con Dousterswivel. Si este dinero puede ser empleado de un modo que os sea útil vuestro antiguo vecino está pronto a ofreceroslo; pero si yo puedo, sin hacer ese desembolso, conseguir el tesoro de que se trata, espero que convendréis en ello.
—Sin duda.
—Pues bien, decidme, ¿en dónde está Dousterswivel?
—Está en mi coche; pero conociendo vuestra prevención contra él...
—Ahora veremos, sir Arturo, si es o no fundada.
En esto tiró de la campanilla.
—Jenny, ve a decir al caballero que está en el coche de sir Arturo, que le saludamos respetuosamente, y que deseamos hablarle aquí un momento.
Jenny corrió inmediatamente a llevar su recado.
No estaba en el plan de Dousterswivel el admitir a Mr. Oldbuck en su confianza, y esperaba que sir Arturo obtendría la suma necesaria sin entrar en explicaciones sobre el objeto en que iba a ser empleada, y así aguardaba con impaciencia el momento de tenerla en su poder, pre-

viendo que el papel que hacía en aquella farsa no podía durar mucho tiempo.
Cuando vió que no podía evitar el presentarse delante de sir Arturo y de Mr. Oldbuck, resolvió entregarse enteramente a los innumerables recursos que le suministraba su imprudente chalatanería, y de los que estaba bien provisto, según habrá observado el lector.
CAPÍTULO XI
Este doctor de negra y sucia barba que adquiera diligente escarba, con su igual destreza conseguirá jugaros una pieza. Sin que os produzca su talento sumo otro lucro mayor que sacar humo.
El alquimista
Cómo va vuestra salud, mi buen Mr. Oldbuck? y vuestro amable sobrino el capitán Mac-Intyre? ¡Válgame Dios! ¡qué desgracia cuando los jóvenes militares se divierten en jugar con balas de plomo!
—He observado, Mr. Dousterswivel, que todas las aventuras en que entra el plomo por alguna cosa salen mal. Pero acabo de saber por mi amigo sir Arturo—continuó el anticuario—que habéis emprendido otro ramo de comercio, y que sabéis descubrir el oro.
—Dios mío Mr. Oldbuck, mi respetable protector no debió haberos dicho una palabra sobre esto, porque a pesar de que yo tenga toda la confianza... y a la verdad, la más alta idea de la prudencia y discreción de Mr. Oldbuck, y de su perfecta amistad con sir Wardour, sin embargo, este es un secreto muy grave y de mucho peso.
—Temo que sea de más peso—dijo Mr. Oldbuck—que el metal que encontramos.
—Esto dependerá—dijo el alquimista—del grado de paciencia y de confianza que empleéis en esta experiencia. Si queréis asociaros con sir Arturo, como su señoría pone por su

parte ciento cuarenta libras esterlinas, ved si vos queréis poner otras tantas por la vuestra. Esto se añadirá a las otras cuarenta libras que yo hago ya valer por vuestra cuenta, y tendríais vuestra parte de oro y de plata pura, aunque yo no pueda deciros en qué cantidad.
—Yo creo—dijo el anticuario—que ninguno de nosotros podrá tampoco decirlo; pero creo, también Mr. Dousterswivel, que en la experiencia que vamos a hacer estaremos al abrigo de los ataques de los espíritus estomacales, que no serán agitados por ninguna fumigación, porque iremos todos juntos, asegurados por la claridad de un bello día, y la tranquilidad de nuestras conciencias sin reproches.
«Nosotros no emplearemos otros instrumentos de nigromancia, que buenas palas y buenos azadones, bien sólidos, para cavar en las ruinas de San Ruth de un extremo al otro; y así nos aseguraremos de la existencia del tesoro sin necesidad de nuevos gastos. Las ruinas pertenecen a sir Arturo, quien seguramente no se opondrá a ello. ¿Creéis que conducido así el negocio no lo hagáremos de buen resultado?
—¡Bah! De esta suerte os aseguro que no encontraréis ni un dedal; pero sir Arturo es muy dueño de hacer lo que guste. Yo le había indicado el medio de ganar gruesas sumas en esta ocasión, se lo había demostrado por su propia experiencia; pero él persiste en la duda, ¿qué podrá hacer Hermán Dousterswivel? Nada, absolutamente nada. Sólo sir Arturo perderá los gastos que tiene ya hechos, y el oro y la plata que seguramente debía esperar de ellos.
Sir Arturo dirigió una mirada llena de temor a Mr. Oldbuck, que habitualmente, y sobre todo en aque-lla ocasión, a pesar de sus continuas diferencias de opinión, ejercía una grande influencia sobre sus sentimientos. Esta era la de un carácter firme sobre un espíritu débil y crédulo, que, aunque involuntariamente

Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino. Habitaciones para todas las fortunas. Informes directos al arrendatario en el establecimiento.

TERMAS PALLARES

(ALHAMA DE ARAGON)
(A 400 Kilómetros de Barcelona y 200 de Madrid)

balneario que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más excelentes artistas han restablecido aquí sus facultades vocales.

Automovilistas

Atención

DIA 1.º

Apertura del nuevo taller de reparaciones de autos, motos y equipos eléctricos de encendido

F. AMENGUAL

Calle Mateo Enrique Lladó n.º 17 - 19 (Puerta S. Antonio)

NOTA: Este taller dará la máxima garantía en las reparaciones que en él se efectúen y en los trabajos que se consulten de ante mano dará la del importe de la reparación.

Seguridad, rapidez y economía en todas las reparaciones

Todo esto porque lo administra y repara los coches su propio dueño y está relacionado con las casas más importantes para los recambios y accesorios.

Refinamiento de motores de todas clases.

Especialidad en coches americanos y en todos los que llevan los motores sin válvulas KNGHT, en Hispanos Suizas y en las principales marcas Europeas.

Reparación de equipos eléctricos de encendido.

Máxima garantía. Carga de baterías.

PRECIOS REDUCIDOS:

No repare su coche ni su moto sin antes visitarme

En Barcelona

Familia mallorquina ofrece toda pensión por días desde 7'50, cuarto de baño, centro Barcelona Florida-blanca, 83 - 1.º - 1.ª

Perra extraviada

Se extravió una perra ibicenca color rojo. cuello blanco y una mancha blanca en el lado derecho. Responde al nombre de Sarta.

Se gratificará al que la devuelva en la calle Oriente n.º 67, Lluchmayor.

LA PALMESANA HOTEL RESTAURANT

Gimeno y Magre Hnos.

A veinte pasos de los barcos de Palma. Pensión desde 8 ptas. diarias. Cocina de primer orden. Mobiliario nuevo. Teléfono en las habitaciones. EL HOTEL PREFERIDO por las clases selectas de los Balears, por su buen trato y condiciones insuperables.

BARCELONA

José A. Clavé, 3. (Frente a Colón)

¡Regalo, Regalo!...

de un auto, cinco plazas 12 H. P. a toda prueba.

Razón: Zanoguera, 17 y 19.

Se traspasa

Local con estanterías propio para Colmado.

Informarán: Calle 31 Diciembre, 35.

Carpinteros Ebanistas

Única oportunidad para adquirir máquinas, bancos, chapas, tornillos, prensas para encharar y todo lo concerniente al ramo de carpintería y ebanistería.

Informes: Reina María Cristina, 92.

Se alquila

Local espacioso propio para garage almacén o industria situado en punto inmejorable.

Informes: En El Día, Danús, 2.

Traspasaría

Industria con artículo exclusivo en España.

Informes: En El Día, Danús, 2.

Compraría

Camión de una tonelada en buen estado.

Informes: En El Día, Danús, 2.

Rueda

El pasado día 27 se extravió una rueda completa de automóvil en la carretera de Andraitx. Se gratificará su devolución.

Informes: En El Día, Danús, 2.

Se vende

Coche Essex turismo y Renault Sedan. Verdadera ganga.

Informes: M. M. Pelaires, 12.

MATA MOSQUITOS



ZAMPIRONI

UNICO DESTRUCTOR DE LOS MOSQUITOS

EXIJA ESTA MARCA

ZAMPI-RO-NI

Agentes: J. URIACH Y C. S. A. Bruch, 49 - BARCELONA

Tanto se vende como se alquila

en Establecimientos nuevo Chalet con parada de tranvía, rodeado de terraza, jardín y verja, agua filtrada, garage, departamento útil para animales domésticos. Todo de moderna construcción y vista panorámica.

Informarán: Fomento del Turismo, Borne, Palma.

Se alquila

Primer piso en la Calle Diezmo.

Se venden solares, contado o plazos

calles Pi Margall; Uetam; N. de Palz; P. García Orell.

Razón: Casa Juliá, Sindicato, 87.

Juan Mayol

7 & 9 Rue de la Loubière MARSEILLE

Representaciones

Conservaciones de frutos secos

Conservas y pulpas

Telégramas: ROBLAYOL MARSEILLE

Teléfono: C. 7458

Obras nuevas

Vital Aza.—La práctica obstétrica.

Alcalá Santaella.—Métodos enseñanza Anatomía.

Salvat.—La tuberculosis Gangliopulmonar.

Lipschütz.—Por qué morimos.

De Fol.—Historia del Diablo.

Plotino.—Las Enneades.

Saldaña.—Al servicio de la Justicia.

López de Haro.—La venus miente (1'50).

Folín.—Análisis Biológicos.

Herrero García.—Estimaciones literarias del siglo XVII.

Ogilvie.—Cirugía.

De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4.—Palma.

Aficionados a la Fotografía

Encarguen sus trabajos en nuestra sección especial y se convencerán de las ventajas que ofrecemos

RUL-LÁN

Palacio, 10. Palma

PEU-SA

Curación rápida de la hinchazón, inflamación, escoriaciones, callos, juanetes, grietas, ampollas, contusiones, cansancios, sudor fétido y dolor de pies.

De venta en Farmacias y Droguerías. Caja, 35 cts.

Carpinteros - Ebanistas

Es muy interesante para vuestras Industrias, tener la buena oportunidad de poder adquirir cepilladoras combinadas nuevas y usadas en el mejor estado y a precios de verdadera ganga, todas disponibles y salvo venta, no demore un momento en poder aprovechar esta única ocasión.

P. Munné Llopart

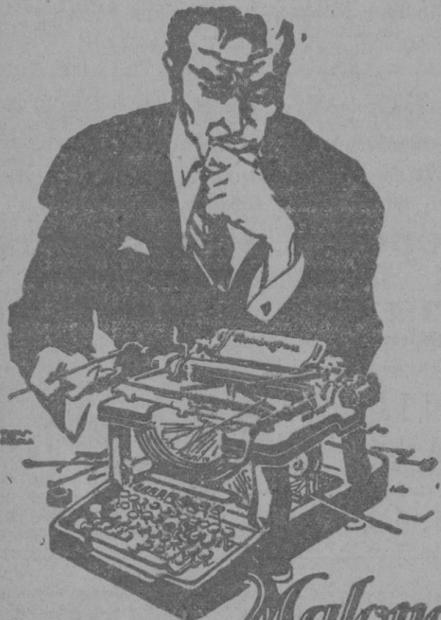
Avenida de A. Rosselló del 36 a 48 Palma.

Relojería EL REGULADOR

Gran surtido de relojes de las más acreditadas marcas SUIZAS

Absoluta garantía en las composuras.

Sindicato, 1 - 4, frente Banco Hispano.



Malondra

TALLER DE REPARACIONES PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR ABONOS DE LIMPIEZA

PALMA - 78 - JAIME II

¿Sufre de los nervios?

Sepa que el

Jarabe de Haschisch Bromurado del Dr. Jimeno

es el mejor tónico y sedante para curar todas las excitaciones nerviosas. Epilepsia, Vértigos, Insomnio, Neuralgias y los demás trastornos de origen nervioso

Venta en las principales Farmacias de Mallorca y en la Farmacia del Globo de

Punsoda y Gavalda. Plaza 931, 1. Barcelona

APOPLEJIA (Feridura) - PARALISIS -

Angina de pecho, Vejez prematura y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión, se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precusores de estas enfermedades: dolores de cabeza, ramba o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vahidos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

Venta en Palma de Mallorca: Farmacia Valenzuela, Plaza Cuartera y principales farmacias de España, Portugal y Américas.

APARATOS PARA LA CULTURA FISICA

Poleas Sandow, Tenton, Simetrica, Perfect, Ahlet, y Gaulois, Puchins Bolls, Guantes Boxeo etc. etc.



CASA CODINA - Unión, 8 - PALMA (Entre Mercado y Borne)

C. PASCUAL

Médico Especialista

Piel, Sífilis y Vias Urinarias

Diatermia, Electro coagulación, Criocauterío, Lámpara de Cuarzo corrientes, eléctricos y de alta frecuencia.

Para la cura radical de las VIAS URINARIAS y TRASTORNOS SEXUALES

Vegiga, Prostata, Uretra, Debilidad sexual y espermatorrea.

Curación rápida y segura de la sangre.

Curación sin operar y sin dolor de las ALMORRANAS (morenas) y VARICES. Análisis de orina y de Pus.

Consulta de 11 a 1, económica de 7 a 9, Festivos de 9 a 11.

MESQUIDA, 9 (Travesía del Borne)

MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA



Extenso surtido en arados giratorios con vertedera de acero.

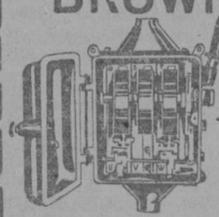
El mejor arado giratorio y brabant más moderno y del material asegurado, solo lo encontrará en estos almacenes, diversidad de modelos y precios no

iguales por nadie.

P. MUNNE LLOPART. Avenida de A. Rosselló del 34 al 44

Sociedad Española de Electricidad

BROWN - BOVERI



Cajas de maniobra con relés térmicos

¡La mejor protección! para motores eléctricos

F. Bisquera Botines

San Miguel, 207. PALMA



CALZADO marca A. B. C.

Lejítimo

Lona y Forma Inglesa, Suela Goma y Fibras, Precios iguales

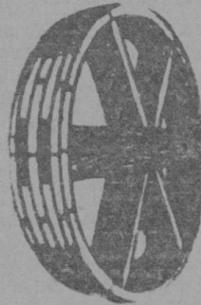
Fábrica, entregas inmediatas.

CASA CODINA

Unión, 8 - PALMA

(Entre Mercado y Borne)

Necesitamos Revendedores Pueblos



POLEAS

BOSCH

de madera y de gran resistencia

A precios económicos

No comprar siu antes visitar esta Casa

Fábrica: Luis Martí—31—Ensanche

Despacho: Brossa—30

El que sufre de los nervios es porque quiere

Curación segura con el Elixir Bertrán, especialidad recetada por los médicos más eminentes para curar Epilepsia, Histerismo, Palpitaciones, Neuralgias rebeldes, Temblores, Desvanecimientos, Insomnio, Pérdida de memoria, Apoplegia y demas afecciones nerviosas.

No desconfíe de su curación por antiguo que sea el mal. Venta: Palma, Juan Valenzuela, Centro farmacéutico. Hijo de José Juan y farmacias.

CRONICA DE SUCESOS

¡BARBARO SUICIDIO!

ATROPELLO EN UN PASO A NIVEL

EL SUBMARINO "B-1," ABORDADO Y HUNDIDO POR OTRO

FALSIFICACIONES DE CUADROS DEL GRECO, ZURBARÁN Y RIBERA

Incendios en Almagro y en Yecla

Incendio casual

Almagro 5.—Un incendio casual destruyó una casa de la calle de Lopez Claudio.

Las pérdidas son enormes.

Incendio en Yecla

Yecla 5.—Se declaró un incendio en una casa de la calle de Trinchete, derrumbándose la techumbre.

Sin desgracias personales.

Un motorista arrollado por un auto

Oviedo 5.—Un automovil de viajeros arrolló al motorista Ricardo Fernandez que resultó gravísimo.

¡Barbaro suicidio!

Madrid 5 a las 22.—Ovidio Fernandez, enfermo de parálisis hace tiempo, en un descuido de sus familiares arrastró hasta el huerto y apoyando la cabeza sobre un cartucho de dinamita, prendió a la mecha.

El pobre enfermo murió destruido.

Los pasos a nivel

Cádiz 5.—En el paso a nivel de Torregorda el expreso arrolló un auto de la matrícula de Tarragona propiedad de Rafael Escotet propietario de la Casa Mostelle.

Lo ocupaban José Armau y otras tres personas incluso un niño.

El auto quedó destruido y sus ocupantes heridos graves.

Submarino abordado y hundido

Pontevedra 5.—Al fondear en Vigo 4 torpederos y 4 submarinos, el B 2 abordó al B 1 abriéndole una vía de agua.

Se logró salvar a la tripulación, Al barco se le remolcó al puerto donde su hundió.

Se hacen trabajos para ponerlo a flote.

¿Suicidio?

Teruel 5.—En el pueblo de Cabatillas se ha encontrado el cadáver de Emilio Sanchez Calvo.

Creese se trata de un suicidio.

Un autobus despeñado

Zaragoza 5.—Un autobús del servicio con Daroga cayó por un terrapien en el kilómetro 53.

El conductor resultó gravísimo.

Detención de varios estafadores

Se dedicaban a vender cuadros que atribulan a las primeras firmas

Madrid 5 a las 16.—La policía ha detenido a Manuel Maciá, Francisco Lorenzo, Manuel Picó, Antonio del Moral y Matilde del Cura, por dedicarse a la venta de cuadros atribuidos a las primeras firmas.

Los detenidos, en 1928, vendieron tres cuadros atribuidos al Greco, Zurbarán y Ribera al Industrial Vicente Chillón.

Al camarero Paulino Escribano intentaron venderle porcelanas también falsas.

Al magistrado fallecido Gotarredona le vendieron un cuadro en 17 mil pesetas.

Joaquín Marcó, de Sevilla, adquirió otro cuadro.

En las últimas operaciones de venta intervinieron los restauradores Angel Mejía y Francisco Perez.

También vendieron al anticuario Quesada un cuadro en 38.000 pesetas y al industrial catalán don José Graells, otra imitación.

Madrid 5 a las 23.—El Juez del distrito del Centro al que corresponde el sumario incoado con motivo de la falsificación de cuadros ha ordenado que pasen a la cárcel en calidad de detenidos cuatro sujetos acusados de falsificación, del Moral, Picó y dos pintores.

Mañana o lunes, seguramente prestarán declaración los detenidos y entonces se tomarán las debidas determinaciones con ellos.

plena capacidad jurídica al «Institut d'Estudis Catalans» con el cual se establece la obra cultural anterior a la Dictadura.

"El Progreso" contra el Estatuto Regional

Barcelona 5 a las 24.—«El Progreso» ha iniciado una campaña sobre el proyectado Estatuto regional

de Cataluña, dice que las actuales Diputaciones no representan Cataluña.

Intoxicación por comer frutas silvestres

Barcelona 5 a las 24.—En el Hospital Clínico falleció un niño de 10 años llamado Antonio Linares, que con una hermanita de 11 años comió una fruta silvestre que recogieron por los alrededores de Barcelona intoxicándose ambos.

La niña sigue grave.

El campeonato de atletismo

Barcelona 5 a las 24.—Hoy un empujado en el Estadio los campeonatos de España de atletismo clasificándose en las eliminatorias todos los atletas catalanes.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

Vaticano

Imposición de birretes cardenales

Consistorio público

Ciudad Vaticana 5.—El Soberano Pontífice celebró un consistorio solemnemente y público en presencia de los embajadores de Italia, Brasil, Francia, Bélgica, España y Perú y de representantes del patriarcado romano, para la imposición del birrete a los nuevos cardenales Leme, Marchetti, Rossi, Serafini y Lienard.

La Federación Europea

Holanda contesta al memorandum de Briand

París 5.—El «Qual d'Orsay» comunicó el texto de la contestación del Gobierno holandés al memorandum de Briand, sobre la Federación Europea.

Dicha contestación es favorable en principio al proyecto francés y hace resaltar particularmente que la coordinación de las fuerzas económicas y morales de Europa es de importancia primordial.

Insiste sin embargo en la necesidad de poner de acuerdo la Federación Europea con la S. de N. y de subordinar el problema político al problema económico.

La evacuación de Renania

Nuevos actos de violencia contra los separatistas

Maguncia 5.—A pesar de los esfuerzos que llegaron de Frankfurt y de Cassel, la policía fué incapaz de mantener el orden en Wiesbaden, donde unas bandas reanudaron el «trabajo» de la venganza contra los ex-separatistas de Renania.

Resultaron varios heridos graves. Wiesbaden parece una ciudad en guerra, con puestos de policía a cada 20 metros en las calles.

Las autoridades se están esforzando en suprimir el movimiento.

En el pueblo de Kloppenheim, la policía salvó a un separatista y a su familia, que estaban sitiados por los «vengadores», manteniendo a éstos a distancia con descargas hasta la llegada de los refuerzos.

Berlín 5.—Segun noticias procedentes de París, Briand, en la conferencia que celebró con el embajador de Alemania, von Hoesch, le informó que ve con disgusto las represalias ejercidas en Renania contra los separatistas y añadió que semejantes excesos son incompatibles con los tratados y convenios.

La Prensa republicana en Berlín condena energicamente los abusos cometidos por unos exaltados que no merecen ser alemanes.

Finlandia

¡Asalto sin precedentes!

¡Eran de la policía!

Helsingfors 5.—Un atentado sin precedente en la historia de los Parlamentos fué cometido hoy en el Parlamento finlandés.

Cuatro desconocidos armados entraron en la sala y obligaron a dos diputados comunistas a dejar sus asientos, llevándoles a un automóvil que esperaba.

Uno de los desconocidos llevaba insignia de policía.

El nuevo Gobierno

Helsingfors 5.—El nuevo Gabinete finlandés se ha constituido con representantes de los partidos burgueses, bajo la presidencia de Svinhufwud.

Procope tomó la cartera de Negocios Extranjeros.

Nerviosidad entre las clases trabajadoras

Helsingfors 5.—Reina mucha nerviosidad entre las clases trabajadoras de la capital.

Se teme que las bandas «lappo» deguelen a los comunistas al entrar en la ciudad el lunes próximo.

Estados Unidos

Las pensiones a favor de los antiguos combatientes

Washington 5.—El Senado adoptó el proyecto de ley estableciendo pensiones a favor de los antiguos combatientes.

El tratado naval de Londres
Washington 5.—Se discutirá el lunes próximo en el Senado el tratado naval de Londres.

El vuelo del "Southern Cross,"

Llegada a Oakland

San Francisco 5.—El aviador Kingsford Smith llegó ayer a bordo del «Southern Cross» al puerto aéreo de Oakland, completando así su vuelo alrededor del mundo.

India

Tragedia de aviación

Rangoon 5.—El Gobierno recibió un mensaje diciendo que el aeroplano de Hook y Matthews, que estaba efectuando el vuelo Inglaterra-Australia, se estrelló en el suelo cerca de Taungp.

Las investigaciones empezaron.

El tratado con el Irak

Bagdad 5.—La Prensa del Irak ataca violentamente la cláusula del tratado con Inglaterra concediendo a dicha nación tres bases para su aviación militar, por una duración de 25 años; escribe que semejante cláusula es incompatible con la independencia del Irak.

La opinión pública se muestra tan excitada con ese asunto, que el Gobierno decidió disolver el Parlamento y celebrar nuevas elecciones.

China

Los rojos se apoderan de Yo-Chow

Han Kow 5.—Los rojos se apoderaron de Yo-Chow, ayer.

Se disparó sobre el cañonero británico «Teal», el cual contestó a cañonazos.

El barco de guerra inglés «Bee» ha recibido la orden de ir a Yo-Chow desde Han-Kow.

Espectáculos

Lirico

Desde las 3 función de cine: «¡Viva Madrid que es mi pueblo!».

Moderno

Desde las 3 y media función de cine: «¿Quién es culpable?», «A las ordenes de S. A.» y otras.

Oriental

Desde las 3 y media función de cine: «Jugando y amando», «El error» y una cómica.

Casa para veranear

amueblada, por 3 meses verano se alquila para familia reducida, 4 dormitorios, sala, cocina, jardín, terraza, visitable Domingo y días festivos, mañana 9 - 10, tarde 4 - 6.
Calle Dos de Mayo, 1. (Terreno).

IMPRESA DE «EL DIA»

NOTICIAS DE CATALUÑA

PALABRAS DE VALLÉS Y PUJALS

CASI TODO EL MUNDO ES REPUBLICANO, PERO...

...CONVENIENCIAS DEL MOMENTO IMPONEN, A VECES, LA MONARQUIA

LOS HOMBRES—AFIRMA—TIENEN MAYOR IMPORTANCIA QUE LOS PRINCIPIOS

Terminó elogiando a la «Lliga»

Próxima llegada del Director General de Primera Enseñanza

Barcelona 4 a las 24.—La próxima semana vendrá el director general de primera enseñanza don José Rogerio, quien hará entrega al Ayuntamiento de tres edificios escolares construidos por el Estado dentro del recinto de la Exposición.

Banquets al pintor Joaquín Mir

Barcelona 4 a las 24.—Se celebró anoche el anunciado banquete organizado por el Circulo Artístico en honor del pintor Joaquín Mir, con motivo de haber obtenido la medalla de honor en la última exposición celebrada en Madrid.

Se sentaron en la mesa un centenar de ilustres personalidades de arte y literatura.

A los brindis el señor Apeles Mesures improvisó unos versos de loor al homenajeado.

¿Suicidio?

Barcelona 4 a las 24.—En la vía del tren del litoral, cerca de Barcelona fué hallado un hombre agonizando.

Presentaba una herida de arma de fuego.

Falleció en el Dispensario.

Se llamaba Gabriel Ramirez.

Se cree que se trata de un suicidio.

Conferencia por Angel Pestaña

Barcelona 4 a las 24.—En la Unión Liberal de Granollers dió el conocido propagandista sindicalista Angel Pestaña la anunciada conferencia sobre «La evolución de los pueblos».

Fuó muy aplaudido.

El presidente de la Asociación de la Prensa, visita la Alcaldía

Barcelona 4 a las 24.—Visitó esta Alcaldía el presidente de la Asociación de la Prensa para hablarle del último Congreso de la Prensa Catalano-Balear y de la próxima visita que harán varios periodistas franceses y belgas, para asistir a la clausura de la Exposición.

Termina una huelga...

Barcelona 4 a las 24.—Ha quedado solucionada la huelga de la fábrica de sedas de Batllo y Comp.ª, que afectaba a 300 obreras.

... y se anuncia el comienzo de otra

Barcelona 4 a las 24.—Dicen de Igualada que a consecuencia de la pasada huelga de canteros algunas empresas han empezado a despedir personal.

En vista de ello, el Sindicato Libre de cal, yeso y cemento de aquella localidad ha acordado declarar la huelga el próximo lunes, en aquellas casas que insistan en vulnerar la ley, con intervención de la Delegación del Trabajo de Cataluña.

La Exposición de concursos de escaparates

Concesión de los premios

Barcelona 4 a las 24.—El Jurado de la Exposición para el concurso de escaparates iluminados, presidido por el señor Pich y formado por artistas e industriales, ha concedido el primer premio de 5.000 pesetas a los almacenes «El Siglo»; el segundo, de 2.500, a la casa Jorba y a los almacenes Vilardell.

Además ha concedido ocho premios de 1.000 y unos veinte de 500.

Probablemente estos concursos quedarán con carácter anual.

Gonzalo de Reparaz vuelve a la política

Barcelona 5 a las 24.—Gonzalo de Reparaz que hace 50 años escribió sus primeros artículos en Barcelona y hace 20 que estaba alejado de la política vuelve hoy a ella ingresando en la derecha republicana que aquí se organiza de acuerdo con Miguel Maura.

Podrá constituirse la F. O. de la S. de T.

Barcelona 5 a las 24.—Por un telegrama que se ha recibido del ministro de Gobernación se sabe que éste no pondrá inconveniente para la celebración de la Asamblea de constitución de la Federación obrera de Sindicatos de Transportes.

El asunto de los estupefacientes

Barcelona 5 a las 24.—Ha sido libertado Barguero, vecino de la calle de Muntaner, 184, que fué detenido pintorescamente días atrás por un supuesto tráfico de cocaína.

Conferencia de Vallés y Pujals

Barcelona 5 a las 24.—El Presidente de la Diputación señor Vallés

y Pujals dió anoche su anunciada conferencia en el «Centro Catalanista Histórico».

Dijo que no ha sido nunca separatista, sino partidario de la solución del pleito por medios de concordia.

Afirmó que casi todo el mundo es partidario de la forma republicana, pero conveniencias de momento imponen a veces aceptar la monarquía porque existen cuestiones apremiantes que precisa resolver, antes que preocuparse de cambiar la forma de Gobierno.

Termina diciendo que tienen mayor importancia los hombres llamados a gobernar que los principios y elogiando la labor de la «Lliga» que sin ser monárquica ni republicana, trabaja para conseguir de la monarquía, las mayores libertades para Cataluña.

Actos en la Exposición

Barcelona 5 a las 24.—Esta noche se celebrará en el Pueblo Español una Verbena de regiones a beneficio del Montepío del Sindicato profesional de periodistas, a base de cantos y bailes populares castellanos, valencianos y andaluces y la cooperación del eminente tenor aragonés Juan Garcia, con la orquesta dirigida por el Director del Liceo maestro Sabater.

—Habrà también la «Fiesta del Piropro» que proporcionará un rato de buen humor a los concurrentes.

—Mañana se repite en el Teatro Griego una función del teatro clásico por la compañía de Espectáculos plásticos de Aurea Sarra.

—Hipólito Lázaro cantará en el Palacio Nacional «Aida» el día 12 y «Favorita» el día 13.

—Siguen los ensayos para el festival de todos los Orfeones de Cataluña bajo la batuta de Millet el próximo domingo 13.

Reconocimiento de capacidad jurídica al "Institut d'Estudis Catalans,"

Barcelona 5 a las 24.—En la sesión de la Diputación se aprobaron las cuentas de la Comisión gestora de la disuelta Mancomunidad encargándole la liquidación definitiva.

Se acordó crear una escuela de bibliotecarias y un centro de enseñanzas agrícolas y reconocer la mas

Mediterráneo Hotel

Hoy Domingo 6 de Julio a las 10 noche

GRAN VERBENA

A Beneficio de la Asociación de la Prensa Orquestina Padró

Cubierto con langosta 12 Ptas. con derecho a entrada

Se despachan Tikets y reservan mesas en el

CAFÉ ALHAMBRA

PARABAÑO

Albornoces - Trajes - Gorros
Cretonas para campo y playa

El mejor surtido en los

Almacenes "Le Printemps"

San Nicolás, 1, 3 y 5

SASTRERIA MODISTERIA

Medias A M F las mejores

CEMENTO PORTLAND CALAMAR

Depósito: M. CERDA Reina Victoria Eugenia, 25
(Afueras Puerta S. Antonio) Palma

Dr. Vanrell Camps

Jefe del Servicio Antituberculoso del Hospital Provincial
de regreso de su viaje al extranjero
participa a su clientela

haber reanudado su consulta: Sto. Domingo, 42

Horas: de 11 a 2

SOLARES

Hermosísima situación camino
de El Terreno.

Ventas al contado y a plazos.

Facilidades de pago

Informes: San Miguel, n.º 17

PROLOGO A UN LIBRO DE SANTIAGO ALBA

UN HERMOSO TRABAJO DE NITTI

Una figura cumbre europea, Nitti, el presidente del Gobierno de Italia, ha escrito para la edición francesa en que se recogen en un volumen los magníficos artículos escritos por don Santiago Alba para La Nación de Buenos Aires, un hermoso prólogo, que es una nueva demostración del poderoso cerebro, la vasta y sólida cultura y la clara y aguda visión política del ilustre estadista italiano, cuyo amplio espíritu liberal y democrático queda reflejado en las bellas y aleccionadoras páginas que ha escrito en honor de don Santiago Alba.

He aquí el soberbio trabajo del señor Nitti:

La idea de reunir en un volumen los artículos que don Santiago Alba ha publicado en el gran periódico «La Nación» de Buenos Aires, y hacer una edición francesa es completamente feliz. Los hechos de que el señor Alba hace relación y las consideraciones que presenta salen de la crónica política para entrar en el cuadro de la Historia. Este libro es tan vivo, tan apasionante, que será leído con el más grande interés. Las consideraciones políticas que estas páginas inspiran no atañen solamente a España, sino a Europa entera.

Santiago Alba ha sido nueve veces ministro: de instrucción pública, de Hacienda, de Gobernación, de Estado; conoce los problemas económicos, financieros, sociales de su país; en materia de política internacional tiene una competencia universalmente reconocida. Es al mismo tiempo financiero y hombre de Estado.

Pero aún es más que todo esto: es, sobre todo, un carácter; jamás ha traicionado ni su ideal democrático ni el interés de su país. Ha pasado por la misma serenidad de espíritu por el éxito y por la derrota; ha sido jefe respetado y ha conocido la calumnia y el destierro. Pero en la buena y en la mala fortuna ha sido siempre el hijo de la diosa Castilla, idealista y guerrero; el hombre siempre dispuesto a sacrificarse por su país. Durante los seis años de su destierro voluntario, bajo el peso de los más injustos ataques de la Dictadura, jamás traicionó el secreto de Estado ni faltó a su deber. Ha preferido sacrificarse antes que hacer mal alguno a su país. Ahora que toda España está fija en él; que todo el mundo le da la razón y que sus mismos adversarios de siempre tienen puestos en él los ojos; ahora que la Dictadura vulgar de Primo de Rivera se ha estrellado, se decide a escribir. Pero con qué serenidad y con qué nobleza! Si alguna cosa puede reprochársele es acaso la falta de severidad, eso que no es solamente generosidad, sino bondad, que constituye un defecto en el político. No piensa en demoler; sólo ve la necesidad de construir. La Dictadura ha arruinado en seis años la economía pública, las finanzas, el prestigio del Estado, la unión de los espíritus, la eficiencia del Ejército. Se anunció con gran estrépito, y sólo ha dejado inquietudes y sufrimientos. Se puede decir de ella, como de toda dictadura, lo que Shakespeare hace decir a la madre de Coriolano: «Las trompetas de mi hijo! Lleva delante de él ruido, y deja detrás dolor.»

Esta es la historia de todas las dictaduras europeas, rojas o blancas—estos hongos de la ilusión y de la violencia, nacidos después de la guerra—, que comienzan a caer uno tras otro. Los hongos nacen y se propagan rápidamente, en general por la noche o en la obscuridad; pero están muy lejos de tener la resistencia de un roble.

Santiago Alba ha hecho con un exceso de moderación el balance de la Dictadura española. ¿Quién ha ganado en esta aventura? Alba es moderado en sus críticas. Muy moderado; se ve bien en estas páginas el hombre preocupado por construir, más bien que de destruir. Pero tiene que comprobar que los presupuestos del Estado y de las provincias están en desorden; que la Deuda pública ha aumentado en una proporción casi desconocida; que la moneda, antes la mejor de Europa, está amenazada; que la prosperidad pública se ha quebrantado y que el crédito de la nación ha sufrido mucho. Sin embargo, la llaga no es mortal. Un Gobierno democrático capaz y ordenado, el orden en la libertad (no hay en un país civilizado orden sin libertad) podrá reparar las pérdidas económicas si encuentra su equilibrio político. Pero cuánto tiempo será necesario para reparar las pérdidas en el orden social? Antes de la Dictadura había celos de partido, oposiciones personales, conflictos de intereses y de opiniones. Ahora hay odio; hay oprimidos que aspiran a hacerse justicia y que se disponen a convertirse en opresores. No había republicanos en España, salvo una pequeña minoría; ahora hay republicanos y tienen argumentos que utilizan. El Ejército ha sido mezclado en la política; la Dictadura quiso servir de él, y lo ha dividido y lo ha

pervertido. Los conflictos de las pasiones son siempre más violentos y más duraderos que los conflictos de los intereses.

Este fenómeno es exclusivo de la Dictadura española? Nadie puede creerlo. En ocho años, la Dictadura italiana ha hecho estragos aun más terribles. Más brava ha sido todavía más destructora. Había anunciado a su advenimiento que tenía que transformar a Italia y hacerla ocupar el primer lugar en Europa... ¿Sueños de locura o sueños de ignorancia? ¿Cuál ha sido el resultado? Italia es actualmente el primer país de Europa; pero solamente por tres cosas: es el país que paga más impuestos proporcionalmente a la riqueza nacional; es el país donde la agricultura y la industria están en el más grande desorden y donde hay el mayor número de letras sin pagar y protestadas al vencimiento, más que en Francia y en Inglaterra reunidas; es el país en que se producen más quebras, más que en Francia y en Inglaterra reunidas; es decir, más que dos países que tienen juntos una industria lo menos doce veces más importante.

La vida social de Italia ha sufrido una regresión no menos de veinte años. Para mantener un orden aparente, se mantienen y se pagan seis milicias especiales de parásitos, y para mantener la seguridad pública es preciso gastar cuatro veces más que en Francia, tres veces más que en Inglaterra, y que en el italiano como 5 a 3 y que tiene dos millones de extranjeros. Para mantener el sistema de la Dictadura, Italia ha contraído en el Extranjero unos 600 millones de dólares de deuda y ha perdido su autonomía económica. Si se le hubiera dejado todo al general Primo de Rivera, habría provocado el mismo desastre.

Y si se observan los procedimientos de las Dictaduras de Polonia y de Portugal, se encuentran los mismos errores, las mismas prodigalidades y los mismos procedimientos. ¿Y por qué la prensa internacional ha sido siempre benévola, o por lo menos discreta, para los errores y los crímenes de los dictadores? Al leer la mayoría de los periódicos, todo marchaba bien en España hasta la caída de Primo de Rivera. Al leer los periódicos o la mayoría de los periódicos, todo marchaba bien en Italia y todo marchará bien hasta el derrumbamiento de la Dictadura italiana, hecho que se producirá en el momento menos pensado.

Las razones de esta actitud de la Prensa son muy diferentes. La Prensa norteamericana es en una parte indiferente a los sucesos de Europa, que no conoce suficientemente. Los norteamericanos tienen una psicología particular. Desprecian los países que aceptan a los dictadores, porque piensan que esos países dan prueba de debilidad; pero admiran a los dictadores, porque piensan que son una prueba de energía. Esta admiración de la fuerza y de la energía, aplicada frecuentemente mal y sin tener en cuenta las circunstancias especiales de cada país, es de cuando en cuando peligrosa. Admiran todo lo que es teatral: las paradas, los espectáculos. ¡Nada más teatral que un dictador! Desde el punto de vista puramente teatral el presidente Hoover economista y humanista distinguido; el presidente Doumergue, tan inteligente, tan escrupuloso y tan moderado, no son mucho menos interesantes que Mussolini o Primo de Rivera, porque no poseen ni uniformes dorados ni caballo negro o blanco, ni siquiera un cachorro de león enjaulado para divertirse.

La gran Prensa conservadora y reaccionaria, sobre todo en Inglaterra, cree que hay que alentar todo lo que sea reacción; tiene simpatía por el fascismo italiano y por los verdugos de la criminal Dictadura húngara. Es fácil leer en la Prensa de lord Rothermere, en su magnífica Prensa, como la llama él mismo, el elogio de todas las Dictaduras y de las peores entre ellas. Lord Rothermere, a quien agrada hacerse llamar el Napoleón de la Prensa, no tiene nada del genio de Napoleón. Hay, en fin, un argumento doloroso. Los dictadores, al contrario de los Gobiernos parlamentarios y democráticos que están bajo el control del Parlamento, de la Prensa y de la opinión pública y que no disponen más que de fondos secretos modestos) manejan grandes sumas y las emplean para sostener su personal prestigio. Mussolini, por ejemplo, gasta en la Prensa extranjera, en ciertos países que pudieran serle adversos, sumas enormes en periódicos, agentes de propaganda, etc. Primo de Rivera sacrificaba el dinero de los contribuyentes españoles para hacer brillar la Dictadura. Los dictadores más oscuros distribuyen dinero entre cierta Prensa extranjera.

Esta palabra dictador que Primo de Rivera se atribuía, es una concepción ridícula que tiende a hacer creer en algo legal. La Dictadura fue una magnífica institución democrática de la República romana; era la

salvaguardia de la democracia. Yo la he estudiado concienzudamente y me propongo analizarla en mi próximo libro sobre «La democracia». En la República romana la Dictadura no tenía nada de común con la reacción; era, por el contrario, la defensa de la forma política. Cuando había grandes dificultades o grandes conflictos entre el Senado y los Comicios populares o las diferentes magistraturas y era necesaria una rápida solución, el Senado daba amplios poderes para resolver todas las dificultades a un ciudadano de gran respetabilidad y le daba como ayudante a un jefe militar de su elección un *magister equitum*. Pero los tribunos de la plebe continuaban con todos sus poderes; el dictador cumplía su misión en un corto período de algunas semanas, algunos meses, nunca más de seis. Maquiavelo, que era un gran admirador de la forma republicana, tenía una gran admiración por la sabiduría de esta magistratura.

Primo de Rivera, ¿fue un dictador? No. Fue solamente un usurpador del tipo sudamericano del pasado, un general mejicano con la misma incompetencia y la misma ligereza. Hizo mucho mal, aunque probablemente quiso hacer el bien; pero su papel ha sido solamente violar la Constitución sin ningún beneficio ni para el país ni para las instituciones políticas.

Revoluciones son reacciones, son fenómenos del mismo orden; se siguen, y algunas veces una empuja a la otra. El orden sólo existe en los países libres; en los países reaccionarios, el orden no es más que el desorden cristalizado y mantenido por la violencia.

No hablemos, pues, de Dictadura; hablemos de aventura.

Los países donde la educación popular no ha progresado y en los que no hay aun clase media, se inclinan frecuentemente a la reacción. En todas las dificultades, en lugar de luchar por la causa mejor, se espera el milagro. La revolución y la reacción son los milagros laicos de los imbéciles. En las grandes dificultades, un conservador piensa en seguida abdicar en favor de un tirano; se necesita un hombre. Los espíritus agitados dicen: se necesita una revolución. Reacciones y revoluciones son una crisis que puede ser necesaria, pero que es siempre peligrosa.

Todos los países que tienen una burguesía productiva, inteligente y esclarecida, Inglaterra, Francia, Alemania, etcétera, incluso en las grandes dificultades de la guerra y en los sufrimientos más crueles, han evitado la reacción y la revolución.

España e Italia tienen todavía muchos analfabetos; tienen una clase rica que no está siempre a la altura de las dificultades. «La democracia—ha dicho Aristóteles—es el gobierno de las clases medias, y no hay democracias durables más que donde hay una clase de productores y de intelectuales y una clase de trabajadores que se eleva y que es capaz de participar en la vida del Estado».

Esto explica mucho de lo pasado y traza el programa del porvenir. Todos los esfuerzos, en Italia como en España, deberán ser dirigidos hacia la educación pública. Los gobiernos reaccionarios no hacen más que ahogar la instrucción. En el enorme despliegue de la riqueza pública que hizo Primo de Rivera, las solas economías que introdujo fueron en la instrucción pública. Mussolini hace lo mismo en Italia y la decadencia intelectual de mi pobre y gran país después del advenimiento del fascismo es lamentable. No hay más que desfiles en camisas negras y de ideas más negras todavía.

Se dice que la Dictadura española ha hecho grandes obras públicas. Este programa de trabajo es lo más desordenado que se puede imaginar; no es un programa productivo; es un programa espectacular. Lo mismo ha sucedido en Italia. Programa de obras públicas hecho para engañar al país.

Italia, en su decadencia económica, es, de los grandes países de Europa, el que tiene menos automóviles; muchos menos, incluso, que España. Pero Mussolini ha hecho las mejores carreteras de Europa, para asombro de los extranjeros; carreteras sin automóviles; como si dijéramos, magníficos coches sin caballos. El fascismo eleva por todas partes monumentos enormes a sus propios jefes. La Marina mercante italiana está completamente arruinada; las grandes Sociedades de navegación se hallan casi todas en completo desorden; los armadores libres caen los unos después de los otros. Pero para atraer la admiración del público se hacen construir navios, muy elegantes y extremadamente rápidos, a costa del dinero de la nación.

Nada hay nuevo bajo el sol. Diciendo las normas de la tiranía, Aristóteles dice en «La Política» que en su tiempo todos los tiranos eran grandes constructores, porque querían disponer de grandes sumas ha-

erse amigos, ocupar obreros, y al mismo tiempo llamar la atención pública y en cierto modo justificarse. En todos los tiempos se ha producido el mismo fenómeno.

Tiranos y demagogos son un fenómeno de la misma naturaleza. Napoleón III se presentó con un programa socialista para poder gobernar en reaccionario. Nosotros hemos asistido muy recientemente a la tolerancia de ciertos partidos rojos, o al menos de algunos hombres de estos partidos, por la Dictadura. Mientras ella existe, esos hombres la aplauden, o por lo menos la aceptan; después, cuando la ven caída, son los más exigentes.

Toda usurpación de poderes tiene que justificarse por un peligro público; si el peligro no existe, se inventa. Todos los usurpadores hablan del peligro de la guerra y de la amenaza de la revolución interior. Algunas veces se presentan ellos como salvadores. Mussolini y Primo de Rivera decían que querían salvar a su país. En el punto de vista histórico, se puede decir que los tiranos y los usurpadores han sido los grandes preparadores de la revolución. Pero se puede decir también que han sido los grandes preparadores de la guerra. En su profunda penetración. Platón hace decir a Sócrates en «La República», que cuando un tirano se siente perdido, hace la guerra. Es la manera de salir de las situaciones sin salida: obligar a la unión y crear el interés común. Mussolini, que tiene contra él la inmensa mayoría del pueblo italiano, que no puede ni hablar ni manifestarse y que sufre hambre, habla de guerra. Italia no come con arreglo a su hambre; el nivel de la vida popular, baja; es preciso hacer la guerra. Y se dice también que es preciso hacer el imperio. Es un programa ridículo y mortal. Herriot ha dicho, en un discurso reciente, en Lyon, que Mussolini es el Matamoros de la antigua comedia italiana: amenaza a todo el mundo con la guerra, y tiembla por todo.

El general Primo de Rivera anunció que era él quien había salvado al país de una revolución (que existió solamente en su acalorada fantasía) y que debía hacer de España una gran potencia militar. El resultado ha sido que ha creado un espíritu de revolución y ha debilitado al ejército con mezclarlo en la política.

El ejército tiene todavía un gran papel que desempeñar en los países modernos, y puede contribuir a la educación nacional, a condición de estar sometido al poder civil y de no ocuparse de política. Un ejército que se ocupa de política deja de ser una fuerza militar, no es más que una asamblea de facciosos.

Durante la Conferencia de San Remo, que presidió en 1920, el mariscal Foch, que era amigo mio hacia largo tiempo, y yo discutimos largamente, en las horas libres, de problemas políticos y militares. Sobre los problemas políticos, y especialmente sobre los problemas religiosos, no estábamos de acuerdo; pero yo le escuchaba con mucho gusto acerca de las cuestiones militares, tanto más, cuanto que me ocupaba de ellas en aquellos momentos, con el general Badoglio, para reorganización del ejército italiano. «¿Qué es preciso hacer para el ejército?» El me repetía siempre las mismas palabras: «¡Escuelas!» «¡Escuelas!» El ejército moderno debe ser una escuela permanente. El tipo del antiguo oficial, valiente, pero ignorante, es ahora un fósil de los tiempos lejanos. Y Foch me decía: «Que el ejército no se ocupe nunca de política y que trabaje siempre. «Quil laborat orat», dice la Religión; el que trabaja es moral. Los romanos ocupaban constantemente a los oficiales; César consideró esta regla como la regla militar fundamental. Un ejército que no estudia y que no trabaja, se deprava en la política.

La dificultad no está en entrar en una dictadura (yo diría mejor en una tiranía); la dificultad está en salir de ella. La tiranía es como la fiebre: a veces, al principio, es hasta agradable. Se piensa que todas las dificultades serán fácilmente resueltas. Pero como las dificultades aumentan, la tiranía, para mantenerse, se ve obligada a defenderse; es decir, a crear clientelas y aumentar sus rigores; las divisiones más profundas se producen, y perseguidores y perseguidos se encuentran los unos contra los otros. Salir de una tiranía ha sido siempre muy difícil.

Reconquistar la libertad no es el resultado del esfuerzo de un momento, sino la consecuencia de una acción inteligente y consciente. Después de la tiranía, todo el mundo tiende a exagerar: se piden las reformas políticas más avanzadas; las reformas sociales más radicales. No se cree suficiente volver a la libertad; se quieren resolver de un golpe todos los problemas. Los republicanos quieren la República; los federales, la Federación; los socialistas, la propiedad social; los anticlericales, la lucha contra la Iglesia. Esto tiene por consecuencia agitar los espíritus, crear prevenciones, perturbar a los

hombres mejor dispuestos. Error fatal que expone a matar la libertad por exceso de amor y a producir una nueva tiranía u otras catástrofes. Y esto que digo para España es igual para Italia.

A la hora de la deliberación es preciso evitar todo exceso. Es pueril pretender cambiarlo todo en el orden político y hacer al mismo tiempo grandes reformas económicas. Ante todo hay que vivir en libertad. El régimen de brutalidad inconsciente ha disminuido y debilitado todos los recursos del país.

¿Qué grandes reformas económicas y sociales son posibles? Lo que es indispensable es volver a la libertad y al orden legal, restablecer la confianza, reconstituir el crédito público. Las grandes reformas serán obra del tiempo, es decir, una obra de educación, un producto de la prosperidad y del orden. Yo he dicho estas mismas cosas a mis amigos italianos, a todos los adversarios de los Poderes tiránicos. Debo emplear este mismo lenguaje para mis amigos de España. He sufrido, sufre por la libertad y la democracia; pero encuentro que los más peligrosos enemigos de la libertad y de la democracia son esos apóstoles improvisados de la demagogia, que a veces no han luchado suficientemente bajo la tiranía y que pretenden, con abrazos demasiado violentos, ahogar a su ídolo.

Feliz España si en ella hay españoles dignos de este nombre y de sus tradiciones de grandeza. País que si ve la verdad y actúa, está destinado al más hermoso porvenir.

Ante todo debe evitar discusiones y luchas. Puede enfrentarse con el porvenir con toda seguridad. Solamente linda con Francia y Portugal, corlas que no tiene ningún conflicto de fronteras ni de intereses. Los únicos armamentos necesarios a España son aquellos que su posición internacional y el orden interior le reclaman. Puede, pues, ser en Europa una gran fuerza de vida. Con un territorio que es casi igual al de Francia, tiene una población de 22 millones y medio de habitantes. Posee enormes recursos mineros e hidráulicos todavía no utilizados. Tiene una emigración considerable, por el hecho de que el aumento del capital y del ahorro es todavía muy débil. España no debe hacer conquistas; debe hacer su propia conquista. Debe transformarse en un gran país de producción agrícola e industrial; debe formar una clase media de productores y de obreros calificados. También en esta materia: ¡escuelas!, ¡escuelas!, ¡escuelas! Si se piensa que España gasta en instrucción pública menos que Suiza, que tiene solamente tres millones y medio de habitantes, se comprende cómo la expansión económica de esta última nación podría producirse en España. Restablecer las buenas finanzas, después del despilfarrado de la Dictadura, no sería difícil. Las formas de la vida han cambiado. Es preciso que los españoles aporten a la vida moderna las mismas cualidades de valor y de previsión que hicieron en el pasado la grandeza de España.

España ha sido siempre difícil de conquistar. Los romanos, que emplearon siete años para establecerse en las Galias, necesitaron doscientos (218 a 219 antes de Jesucristo) para asegurar la posesión de España. El pueblo español tiene grandes capacidades de tenacidad; yo espero que sabrá desenvolverlas adecuadamente.

Roma amó siempre a España. No solamente fué español un gran emperador como Trajano, sino un considerable número de hombres eminentes de la literatura latina, como Séneca, Lucano, Higino, bibliotecario de Augusto; Pomponio Mela, el gran geógrafo, y, sobre todo, Quintiliano, maestro de la elocuencia; Marcial, etc. Nada tan triste para nuestra civilización como el sufrimiento que ha deprimido en estos últimos tiempos a las dos naciones latinas: Italia y España. Ahora debemos aspirar a la liberación, cosa que puede conseguirse con el orden y la libertad.

Todo lo que el señor Alba dice en sus artículos no atañe solamente a España; es la demostración de que las aventuras políticas reaccionarias son, además de una mala acción, un malísimo negocio. Nada tan peligroso como hacer al mismo tiempo un mal negocio y una mala acción.

Hace un siglo, un libro justamente célebre, Tocqueville ha demostrado que los pueblos ricos han sido también los pueblos libres; ha habido tiranos ricos y clases privilegiadas opulentas en los países pobres; pero jamás se ha visto un país rico sin instituciones libres.

Esta fe en la libertad es la que inspira toda la obra del señor Alba, como toda su acción. Libertad quiere decir también moderación, lo que yo estimó más en él es precisamente este espíritu de moderación y de justicia que le hace en la hora actual tan sereno y tan justo. Espero que España tendrá el mismo espíritu y que no se perderá en discusiones estériles y violentas. Ha llegado el momento de pensar en el porvenir más que en el pasado.

FRANCISCO NITTI
París, 15 de Junio, 1930.

Ultimas Publicaciones

editadas en el mes de junio de 1930

GIORGI.—Teoría de las obligaciones. 2.ª edición. Tomo VI.—Fuentes de las obligaciones. Obligaciones nacidas de la ley (continuación y fin). Transmisión de las obligaciones. 10 pesetas.

BIBLIOTECA DE ESTUDIANTE.—*Legislación notarial*, con notas e índice alfabético. En tela, 3 pts.

ODONTOLOGOS.—Estatutos para el régimen de sus Colegios. Edición oficial. 1 pta.

DEPOSITARIOS de fondos de la Administración local. Reglamento orgánico. Edición oficial, 1.º50, ptas.

Nuevas administraciones exclusivas ADUANAS.—Repertorio para la aplicación de los Aranceles. Edición oficial, 10 ptas. En breve: nueva edición de los «Aranceles».

NOVOA.—El derecho de los débiles 5 ptas.

GARCÍA Y GARCÍA.—El derecho de asilo en Indias. 3 ptas.

GOMEZ GARCÍA.—Yo acuso a la Autoridad. 1 pta.

EDITORIAL REUS, S. A.

Academia: Preciados, 1
Librería: Preciados 6
Apartado, 12.250 Madrid

Se alquila

Espacios local

Darán razón: Calle S. Fe-

lio, 22, 1.º

Este número consta de 12 páginas

Calzados Bazar Balear

Sindicato, 55 y 57

La Casa más conveniente para compras de calzados, por su

Alta Calidad y su Bajo Precio

Calzados de todas clases, para

Señoras, caballeros y niños,

a precios incompetibles.

Vendemos directamente de la

Fábrica al consumidor

(Sucursal)

Palacio del Calzado

Quint, 9, 11 y 13

Banco Vitalicio de España

Compañía Anónima de Seguros
DOS GRANDES PREMIOS
MAXIMAS RECOMPENSAS
Exposición Internacional de Barcelona 1929 y Exposición Iberoamericana de Sevilla 1929
SUS OPERACIONES EN 1929 REPRESENTAN UN NUEVO PROGRESO

Nos complacemos en ofrecer a continuación algunas de las cifras más interesantes de la Memoria balance que, presentada por la Junta de Gobierno, aprobó la Junta General de Accionistas de dicha Sociedad en reunión celebrada el día 27 de mayo de 1930. Las cifras que transcribimos son una elocuente demostración de que sus negocios han experimentado durante el año 1929 un impulso importantísimo.

Ramo de Vida. En lo que afecta a este ramo, se han emitido durante el ejercicio de 1929: **4,063 pólizas** cuyo valor total importa **65.304,410'—ptas.**, siendo la producción del año anterior, de Ptas. 61.734,205'38.

La cartera de capitales asegurados asciende en 1929 a **354.438,144'97 ptas.**; las rentas vitalicias en curso, a **530,156'37 ptas.**, y las primas percibidas, a **17.250,842'—ptas.**

Ramo de transportes. Es de observar también en esta clase de seguros un mayor volumen de negocios que en los años precedentes, habiéndose recaudado primas por valor de **2.863,583'98 ptas.** contra 2.324,224'77 ptas. a que se eleva la cifra alcanzada en el año anterior.

Durante el ejercicio se han satisfecho por vencimientos y siniestros, de uno y otro ramo, **11.036,715'50 ptas.** De los beneficios alcanzados, que suman **1.522,711'58 ptas.**, al igual que en años anteriores, se ha destinado el **67 %** (1.026,135'58 ptas.) a aumentar el volumen del patrimonio de la Compañía. Los fondos de garantía, una vez efectuadas las asignaciones mencionadas, constituyen un capital de **117.470,661'50 ptas.**, cuyo detalle puede apreciarse en el estado de situación de la Compañía en 31 de diciembre de 1929, que copiamos a continuación.

Fondos de Garantía

	Ptas.
1. Capital social suscrito	15.000.000'—
2. Reserva estatutaria	328.729'65
3. para eventualidades	1.000.000'—
4. para fluctuaciones de valores Matemática (Ramo de Vida)	2.083.192'37
5. para riesgos en curso (otros Ramos)	95.182.989'—
6. para siniestros y seguros vencidos	951.361'76
7. Fondo de beneficios (efectuadas ya las asignaciones a reservas facultativas)	2.384.608'84
	539.719'88
	Ptas. 117.470.661'50

Representados como sigue:

	Ptas.
1. Obligaciones de los accionistas	7.500.000'—
2. Propiedad inmueble, préstamos hipotecarios, nudas propiedades, etc.	16.935.491'17
3. Valores mobiliarios	71.5 5.067'90
4. Anticipos sobre pólizas de seguros de vida de la Compañía	8.869.207'64
5. Prestamos sobre valores	177.901'06
6. Rentas, efectos y primas vencidas pendientes de cobro	1.987.381'42
7. Depósitos en Bancos, Caja y deudores diversos menos acreedores.	10.445.612'31
	Ptas. 117.470.661'50

que representan un aumento de **7.317.924'47 ptas.** sobre los existentes en fin del año anterior. Los valores mobiliarios han sido estimados por su cotización en 31 de diciembre de 1929 y los inmuebles, según las tasaciones prácticas por los arquitectos de la Inspección de Seguros.

Creemos de verdadero interés facilitar la comparación de las cifras más importantes relativas al último quinquenio, cuyo detalle transcribimos a continuación:

	1925	1926	1927	1928	1929
Pólizas emitidas (vida)	2.903'—	2.987'—	3.307'—	3.433'—	4.063'—
Representadas por un capital de	45.153.975'39	49.238.360'18	55.770.116'40	64.734.205'38	65.304.410'—
Capitales de seguros de vida en vigor	264.241,413'87	82.715,428'61	298.799,943'20	29.063,575'88	354.438,144'97
Rentas vitalicias en curso.	401,074'92	398,175'73	423,074'70	471,876'04	530'156'37
Primas del ejercicio:					
Ramo de vida	12.695,933'23	13.523,324'75	14.505,980'—	15.938,790'01	17.250,842'—
Ramo de transportes	2.749,467'62	3.240,037'99	2.490,428'69	2.324,224'77	2.863,583'98
Sumas pagadas a los asegurados durante el ejercicio	8.739,657'31	10.043,273'69	10.182,638'68	8.197,578'98	11.036,715'50
Sumas pagadas a los asegurados desde la fundación de la Compañía	133.143,051'71	143,186,354'0	153,368,964'08	161,566,543'06	172.603,238'56
Fondos de garantía en fin del ejercicio	91.339,884'88	97.024,280'13	101.416,601'36	110.152,737'03	117.470,661'50

Ningún comentario tendría la fuerza expresiva de las precedentes cifras para dar una idea del incremento constante del **Banco Vitalicio de España** y la ratificación de la confianza pública que tales resultados proclaman **Junio 1930.**

Delegaciones en todas las capitales de España

Domicilio social: Rambla Cataluña, 18 - BARCELONA :- Sucursal en MADRID: Alcalá, 25

Edificios propiedad de la Compañía

Delegación en Palma: D. VICENTE BOSCH. - Conquistador, 42

Agencias en todas las poblaciones de importancia

Autorizado por la Inspección General de Seguros y Ahorros

UNA NUEVA RUTA POLAR

Wilkins emprenderá el próximo mes su viaje al Polo Norte en submarino y navegan do por debajo de los hielos

Los titulares que anteceden no dejan lugar a dudas. Se trata de una aventura tan fantástica como las que escribió Julio Verne y que con tanta fruición leíamos en nuestra juventud. Sin embargo, se trata de un proyecto en serio. El hombre que efectuará este prodigioso viaje es el aviador australiano sir Hubert Wilkins, cuyas proezas y exploraciones polares son conocidas de todo el mundo. Para esta nueva tentativa, que tendrá lugar este verano, ha reclutado ya su tripulación.

En cuanto al submarino, está ya construido, y las pruebas del mismo se efectuarán en breve. Dicho buque es de un tipo completamente moderno, de tonelaje bastante reducido, pero muy bien adaptado al aventurado viaje a que se le destina.

A este propósito, bueno será advertir que no se intenta solamente alcanzar por debajo de los bancos de hielo el punto más septentrional de nuestro globo. Desde el punto de vista práctico tal proeza no tendría, en efecto, más que un valor relativo. Wilkins se propone algo más útil, esto es, estudiar lo que podría llamarse la «ruta polar» de Europa al Japón o a la costa occidental de los Estados Unidos. Esta ruta—los lectores lo saben quizás—es la misma que ha de utilizarse para el futuro tráfico aéreo intercontinental por encima del Polo. Es infinitamente más corta que la otra. De Londres a Tokio, vía Polo (y pasando por encima de los campos de hielo o por debajo de ellos) hay un trayecto aproximado a los 12.000 kilómetros, mientras que por el Canal de Panamá hay más de 20.000 y cerca de 20.000 por el de Suez.

Dentro de un plazo muy breve es probable que esta «ruta polar» será seguida, no sólo por los aviones, si que también por los submarinos. Y, antes de medio siglo esta vía será la «referida». «Polo Norte, una hora de parada, hay «buffet» restaurant!... No hemos llegado todavía a esto, es cierto, pero las empresas como esta, que voy a exponer en pocas palabras son, precisamente, los preliminares; como si dijéramos los viajes de estudio.

Uno de estos viajes—muy afortunado por cierto—lo ha realizado ya Wilkins en abril de 1928, cuando franqueó en avión todo el mar Arctico desde Alaska a Svalbard. Este verano se propone realizar el trayecto en sentido inverso, o sea del Oeste al Este.

Observemos de pasada que esta decisión ha dado lugar a extraños comentarios, pues se ha comprobado la presencia de una fuerte corriente llamada de «deriva» en la dirección de Alaska a Groenlandia por las altas latitudes. Precisamente por esta «deriva» hizo Fritjof Nansen navegar en 1893 a su buque «Frams».

El «Defenders»—nombre del submarino destinado a efectuar este viaje «sub-glacial»—ha sido construido en Bridgeport (Connecticut) en los astilleros de la Sociedad Lake, la cual contribuye financieramente en gran parte a la empresa. Tiene una longitud de unos treinta metros, y unos cuatro de ancho, pudiendo transportar una tripulación de 10 a 12 hombres.

Para su navegación en la superficie el «Defenders» está provisto de un motor Diesel, mientras que en su marcha sumergido será propulsado por dos grupos electro-motores. El periscopio (y la superestructura general) están protegidos por una sólida barra de acero destinada a preservar el buque contra los choques con la parte interna de los bancos de hielos, de los que procurará mantenerse siempre a unos diez metros más de profundidad por medio de un ingenioso mecanismo gobernado desde el interior.

Wilkins no tiene el propósito, naturalmente, de franquear por debajo del hielo los 4 mil kilómetros que representan la travesía del mar Arctico.

Lo más amenudo que sea posible el submarino navegará a la superficie o por lo menos irá a ella para aspirar el aire puro. Si se tiene en cuenta que en verano el pack en muchos sitios, incluso en las más altas latitudes, está sembrado de lagunas o de canales de agua libre, se dará una perfecta cuenta de que el proyecto desde este punto de vista no tiene nada de utópico.

El «Defenders», además, está provisto de potentes berbiques verticales accionados por motores y que podrán, en caso necesario, abrir una brecha en la capa de hielo, con tal de que ésta no sea muy compacta. A este propósito recordamos que hay motivos para admitir que el hielo del pack, incluso en los lugares donde más espeso es éste, no llega a 40 metros bajo el nivel del mar. Así, pues, el «Defenders» puede navegar holgadamente por los 60 o 70 metros de profundidad.

Se asegura que el próximo mes de julio emprenderá el temerario austri-

liano su cruceo, ya que es en esta época, según parece, cuando se puede contar con las circunstancias más favorables para la navegación submarina. En efecto, la neblina, frecuente en esta estación y que constituye un obstáculo muy serio para las exploraciones aéreas (sabido es que todos los grandes vuelos polares o mejor aun, árticos, han sido efectuados en mayo o junio) no molestará en absoluto a Wilkins.

P.

LA UNION FEDERAL EUROPEA

La contestación del Gobierno español

En el ministerio de Estado han facilitado el texto de la contestación de España al memorándum del señor Briand sobre organización de un régimen de Unión Federal Europea, que es el siguiente:

«El 9 de septiembre de 1929, en Ginebra, M. Briand, en representación de Francia, llamó la atención de los delegados de todos los Estados europeos que forman parte de la Sociedad de las Naciones sobre las ventajas que ofrecería una inteligencia entre dichos Estados, con miras a una especie de vínculo federal que estableciérase entre ellos un régimen de constante solidaridad que les permitiese, siempre que fuera necesario, ponerse en contacto inmediato para el estudio, la discusión y la solución de problemas de interés común.

Los requeridos se comprometieron desde luego a recomendar a sus Gobiernos respectivos el estudio de la cuestión.

Confiada unánimemente la misión de precisar los puntos esenciales que habrían de ser objeto de dicho estudio al ministro de Negocios Extranjeros de la República francesa, éste ha realizado su cometido y ha sometido, en nombre del Gobierno de la misma, a la consideración de los otros aludidos un memorándum sobre la organización de un régimen de Unión Federal Europea, presentado por el señor embajador de Francia en esta corte el 17 de mayo último.

Examinado este memorándum para continuar la tramitación prevista en este asunto dentro del plazo señalado al efecto, el gobierno de Su Majestad ha de comunicar las observaciones que estima oportunas al de la República francesa, encargado de recoger los informes de todos los gobiernos interesados y de resumir las conclusiones de esta consulta en un nuevo dictamen que podrá someterse a las deliberaciones de una Conferencia europea en Ginebra cuando se reúna la próxima Asamblea de la Sociedad de Naciones.

El Gobierno de S. M. ha considerado la cuestión con el debido detenimiento, y se honra haciendo constar en primer lugar que, lejos de rectificar la favorable acogida que otorgó a la idea expresada por M. Briand en la reunión celebrada en Ginebra en septiembre del año pasado, continuará prestando a su examen creciente atención, sin desconocer la importancia de los obstáculos, pero sin renunciar tampoco a las esperanzas en perspectiva.

La crisis política y económica acusada en Europa exige remedio adecuado a su importancia. España, ni ha de permanecer inerte ante las circunstancias, ni ha de incurrir en la responsabilidad de esquivar el examen de los remedios que eventualmente se sometan a su consideración.

..

Decidido, en principio, a concurrir con todos los Estados invitados a la Conferencia europea que, según se ha dicho, podría tener lugar en Ginebra coincidiendo con la próxima Asamblea de la Sociedad de las Naciones, el Gobierno de S. M., al hacer público este propósito, ha de indicar también—desde luego—su criterio, tanto sobre alguna de las reservas acogidas por el propio monsieur Briand como sobre todos los puntos enumerados en su memorándum. Para evitar equívocos, dicho criterio se expresará concisamente como sigue:

1.º En las circunstancias presentes España considera esencial la necesidad de que cualquier sistema de cooperación europea sea armonizado dentro de la Sociedad de las Naciones.

2.º Las relaciones peculiares de España con los países hispanoamericanos han de obligarla no sólo a insistir sobre lo dicho en el número anterior, por cuanto toca a su situación y a la de dichos países en la propia Sociedad de las Naciones, sino también a reservar explícitamente su opinión sobre toda propuesta que, a su juicio, fuera susceptible de afectar en cualquier forma a los lazos que la comunidad de origen y de cultura establecieron entre la una y los otros, y que felizmente mantienen los Gobiernos respectivos.

3.º Ha de huírse cuidadosamente, como M. Briand señala, de aquellas medidas que, aun sin ser dirigidas contra nadie, puedan mermar la confianza amistosa o dificultar la colaboración con otros Estados o agrupaciones de Estados.

4.º El principio de la soberanía absoluta y de la entera independencia política de los Estados no ha de sufrir menoscabo.

5.º Al tratarse de una Unión Fe-

deral Europea, España no puede dejar de tomar en consideración ni sus intereses de soberanía y de protectorado en África ni la situación especial que dentro de esa unión han de tener otros Estados por razón de sus Colonias en otros continentes.

6.º Con las reservas indicadas el Gobierno de S. M. aceptaría, como pacto inicial y simbólico, el compromiso de ponerse en contacto con los demás citados, en reuniones periódicas o extraordinarias, para examinar juntos todas las cuestiones susceptibles de interesar primordialmente a la comunidad de pueblos europeos.

7.º La apreciación de si es o no necesario un órgano permanente representativo y responsable, compuesto de los delegados de todos los Gobiernos europeos, miembros de la Sociedad de las Naciones, debería reservarse a la próxima reunión proyectada, como en el memorándum se propone, para la determinación de los poderes que habrían de conferirse a dicho órgano y de la presidencia de sus secciones, siempre bajo la reserva de las aprobaciones o ratificaciones gubernamentales o parlamentarias indispensables.

8.º La evidente trascendencia de las observaciones contenidas en el memorándum sobre la «necesidad de un órgano ejecutivo bajo forma de Comité político permanente» obliga a aplazar también para la próxima reunión no sólo lo referente a la composición de dicho Comité, designación de sus miembros etcétera, según propone M. Briand sino también en primer lugar el principio de limitación en que se inspira la propuesta. Las experiencias adquiridas en el funcionamiento de la Sociedad de las Naciones, especialmente en las relaciones entre su Consejo y su Asamblea, han de tenerse muy presentes.

9.º El Gobierno de S. M. estima que nada se opone a que sean llevadas a cabo por la Sociedad de las Naciones las primeras labores, que, según el memorándum, podría efectuar el referido Comité, tanto para el examen general de todo procedimiento de realización y de aplicación del proyecto sometido a su estudio como para la formación del inventario general de un programa de cooperación europea.

10. Parece evidente que sin resolver previamente las cuestiones que suscitan las propuestas referentes al «Órgano representativo» y al «Órgano ejecutivo», no puede entrarse en el examen de las relativas a la Secretaría igualmente propuestas, su residencia, organización, etc.

11. Conforme el Gobierno de Su Majestad con la indicación contenida en el memorándum de que puede reservarse a la apreciación de la próxima reunión prevista el punto referente a la «Necesidad de fijar por adelantado las normas esenciales que deberán determinar las concepciones generales del Comité europeo y guiarle en su trabajo de estudio para la elaboración del programa de organización europea», nada procede adelantar sobre este punto, cuya trascendencia queda de manifiesto con la mera enunciación de los temas que abarca, a saber: a) Subordinación general del problema económico al problema político; b) Concepción de la cooperación política europea que debe tender a ese fin esencial; c) Concepción de la organización económica de Europa encaminada igualmente a ese fin.

12. Nada ha de objetar tampoco el Gobierno de S. M. a la oportunidad reconocida por M. Briand de reservar a una próxima Conferencia europea o a un futuro Comité europeo el estudio de todas las cuestiones llamadas de aplicación, a saber: a) Determinación del campo de cooperación europea, especialmente en las materias siguientes: 1.º Economía general. 2.º Elementos económicos. 3.º Comunicaciones y tránsito. 4.º Finanzas. 5.º Trabajo. 6.º Higiene. 7.º Cooperación intelectual. 8.º Informes interparlamentarios; b) Determinación de los medios de cooperación europea; c) Determinación de todos los casos de colaboración. No puede menos de hacerse notar, sin embargo, que todas estas cuestiones parecen especialmente indicadas para que su estudio sea confiado a la Sociedad de las Naciones sin necesidad de recurrir a organizaciones similares de nueva creación.

..

El Gobierno de S. M. precisa en esta forma la contestación solicitada por el de la República francesa, creyendo, como éste, conveniente limitar así por el momento los términos de la consulta. De acuerdo con la necesidad de proceder de lo simple o lo complejo, comparte igualmente la esperanza de que en el curso del tiempo, por un proceso de evolución constante o de creación continua, ha de alcanzarse su debido desarrollo la idea de una Unión Europea.

El Gobierno de la República francesa puede tener la seguridad de que el de S. M., llegado el caso, no dejará de inspirarse en el más vivo deseo de responder a los nobles anhelos que animan al memorándum formulado por M. Briand.»

«Cinelandia»

Hemos recibido el número correspondiente al mes de Julio de la interesante revista cinematográfica «Cinelandia Films».

El contenido es como sigue: Cartas al director; Cinelandias, por el

La ex Emperatriz Zita, en Vizcaya



La ex Emperatriz Zita, rodeada de sus familiares y séquito, en su residencia de Lequeitio



«En la Exposición de Barcelona, 1929 fuera de Concurso, Miembro del Jurado»

director Juan J. Moreno; Chismes y cuentos, por Galo Pando; Irlandesa y pelirroja (Nancy Carroll), por Sociedad del Valle; Dorothy Lee; El triunfo de las feas, por Dario Varona; ¡Veni, vidi, vici! (Unas horas con el «detective» Ramón Pereda), por J. Sánchez Escobar; Raquel Torres; Una nueva Dolores (Costello), por Virginia Lane; El triunfo de un novato, por Lorenzo Martínez; El sucesor de Valentino, por Jorge Juan Crespo; Fin del concurso de artistas; Revista de cintas, por C. L. Espectador; Voces de oro, por Carlos F. Borcorque; Aforanzas de Hollywood, por Cornelio Dirico; Antes y después en la vida de los astros, por Agustín Aragón Leiva; Donde viven las estrellas (Betty Compson-James Cruze); Lo que hacen las estrellas; Estrellas (Jean Arthur y Bernice Claire); El correo de Hollywood; Juventud y belleza (Marilyn Morgan).

Caras nuevas y estudios fotográficos, con fotografías, entre otras, de Janet Gaynor, Marion Davies, Marilyn Morgan, Claudette Colbert y la encantadora catalanita María Alba. Una hermosa fotografía de Dorothy Revier, la guapísima artista americana.

En la sección de Modas de Hollywood inserta fotografías de Lila Lee, Mary Brian, Catherine Moylan, June Clyde, Carol Lombard, Jean Arthur, Geneva Mitchell, Hermanas Duncan, Joyce Murray y Dorothy Jordan.

En la portada figura un retrato de Bessie Love.

Instrucción

Interinas con derecho a plaza

Por lo que afecta a esta provincia la disposición que publica la mencionada lista única de Maestras interinas con derecho a propiedad, figuran:

Doña Francisca Real Crespi.
«Francisca Oliver Desclaux.
« Margarita García Vingut.
« Magdalena Cifre Cerdá.
« Adela Carsi Alarsia.

Vacantes para opositores

En la «Gaceta» del día 19 junio figura la relación de Escuelas desiertas en los cuatro primeros turnos del vigente Estatuto y cuya provisión corresponde al quinto turno (oposición libre):

Por lo que afecta a esta provincia, figuran las siguientes:

Maestros.—Ibiza n.º 2.
—Santa Margarita (Selección Graduada).
—Luchmayor n.º 2.
—Ferrerías (Menorca).
—Consell.
—San Miguel (San Juan Bautista.—Ibiza).
—San Mateo (San Antonio Abad.—Ibiza).
—San Agustín (San José.—Ibiza).
Maestras.—San Miguel) San Juan Bautista.—Ibiza).
—San Lorenzo (San Juan Bautista.—Ibiza).
—Santa Inés (San Antonio Abad.—Ibiza).
—San Vicente (San Juan Bautista.—Ibiza).

Lista de opositores aprobados
Don Francisco de A. Arcas Cabrer, 238'50 puntos.

Don Antonio Gil Llabrés, 233'50 puntos.
Don Nicolás Tous Reynés, 232'50 puntos.
Don Sebastián Perelló Llull, 232'50 puntos.
Don Juan Alcover Gomila, 230'00 puntos.
Don Jaime Prohens Truyols, 228'50 puntos.

Nombramientos

En la «Gaceta» del día 14 aparece una relación de nombramientos provisionales por el 6.º turno (interinos con derecho a propiedad), figurando, entre ellos, el de doña Catalina Busquets Oliver, para los Cercados—San Bartolomé de Tirajana (Las Palmas).

Circular

A los Alcaldes Presidentes de las Juntas locales de Primera Enseñanza ha dirigido el Gobernador Civil la siguiente:

«En cumplimiento de lo dispuesto en la R. O. de fecha 11 de junio de 1927, publicada en el Boletín Oficial de la provincia en 21 de dicho mes y de acuerdo con la Inspección de 1.ª Enseñanza, he dispuesto se establezca la sesión única en las escuelas, que se dará precisamente por las mañanas y con un minimum de cuatro horas, contando los convenientes recreos o descansos, desde la fecha hasta el 30 del próximo septiembre.

Lo que se servirá comunicar a los señores maestros de sus respectivos municipios.

Palma, 20 junio 1930.—El Gobernador, C. Vázquez Jiménez.»

PROPUESTA PROVISIONAL DE ABRIL

Destinos civiles

Relación nominal de las clases de segunda y primera categoría del Ejército y de la Armada que han sido significadas para los destinos que se expresan, por haber resultado con mayores méritos entre los concursantes.

Juzgado municipal de Campos.—Alguacil, Cabo Antonio Caridad Nogueira.

Peón caminero de Torre del Ram al Semáforo de Cabo Ba-jolí, en Mahón, soldado Agustín Marín Conesa. (Lo desempeña interinamente.)

Diputación Provincial de Baleares.—Sirviente del Hospital provincial de Palma, Cabo José Alou Muntaner. (Preferencia de naturaleza y vecindad.)

Idem, Cabo José Tudur López. (Preferencia de vecindad, diez años.)

Sirviente del Manicomio provincial de Palma, soldado herido dos veces Damián Obrador Oliver.

Idem, soldado Francisco Font Mercadal. (Preferencia de naturaleza y vecindad.)

Idem, soldado Rafael Llodia Gelabert. (Preferencia de naturaleza y vecindad.)

Ayuntamiento de Palma de Mallorca.—Guardia urbano de segundo Sargento reserva Francisco Ceballos Barceló, (Preferencia de naturaleza, vecindad e interinidad.)

Idem, soldado Miguel Gelabert

Moragues, (Preferencia de naturaleza y vecindad.)

Idem, Sargento licenciado Tomás Piriz Valdés.

Idem, Cabo José Gullas Barros, (Posee los idiomas francés y portugués.)

Idem, Cabo Juan Pascual Vidal, (Preferencias de naturaleza, vecindad, interinidad y poseer el idioma francés.)

Idem, Cabo Antonio Mesquida Amengual, (Preferencia de naturaleza, vecindad e interinidad.)

Guardia de la Sección nocturna, Cabo Juan Gill Tous.

Id. Cabo Guillermo Castellanos Lladó, (Preferencia de naturaleza, vecindad e interinidad.)

Id. Cabo Miguel Salamanca Bauza, (Preferencia de naturaleza, vecindad e interinidad.)

Id. soldado Antonio Torres Barceló, (Preferencia de naturaleza, vecindad e interinidad.)

Id. Cabo para la reserva Antonio Ceballos Mestre, (Preferencia de naturaleza, vecindad e interinidad.)

Idem, soldado Jorge Sansó Font, (Preferencia de naturaleza, vecindad e interinidad.)

Idem, soldado José Fe Bisquerra, (Preferencia de naturaleza y vecindad.)

Ayuntamiento de Calviá.—Peón caminero, cabo Mateo Estades Oliver, (Preferencia de naturaleza y vecindad.)

Ayuntamiento de Esporlas.—Peón caminero, cabo Pedro José Lladó Rivas, (Preferencia de naturaleza y vecindad.)

Conductor de coche fúnebre, cabo apto Juan Terroba Becerra.

Ayuntamiento de Llubí.— Oficial Sache, soldado Bernardino Perelló Oliver, (Preferencia de naturaleza y vecindad e interinidad.)

Guardia municipal, Cabo Antonio Caldentey Adrover.

Peón caminero, soldado Juan Oliver Serra, (Preferencia de naturaleza y vecindad.)

DEDILATORIO NIEVE

¡Uselo, señora!

y de esta manera conservará siempre su piel fresca y sonrosada

PREPARADO POR Lo Florido Lt.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

Miles de propietarios, en todas las ramas del comercio en España... proclaman que el camión **CHEVROLET** aumenta sus ganancias

POR el rendimiento portentoso de su motor de seis cilindros, por su sólida construcción y economía, el camión Chevrolet es el preferido de los comerciantes e industriales.

En las poblaciones, en carretera, por toda la Península, los camiones Chevrolet hacen los transportes para toda clase de industrias con más rapidez, más económicamente que cualquier otro.

Los propietarios del camión Chevrolet se muestran contentísimos de estos vehículos. Dicen que en menos tiempo cubren más terreno, con un consumo más reducido. Por consiguiente, aumentan el radio de acción y contribuyen a la buena marcha de los negocios.

Aproveche usted este mes para probar gratis el camión Chevrolet. En los Salones de Exposición de los concesionarios en-

contrará una serie de modelos a su disposición. Pruébelos usted en población y en carretera. Chevrolet le brinda esta ocasión especial de ver lo que representa en su negocio este camión económico.

El camión Chevrolet construido por General Motors, la mayor Empresa de construcción de automóviles, supera a cualquier otro para transportes económicos. Su magnífico motor de seis cilindros funciona con absoluta suavidad y el cambio de cuatro velocidades permite alcanzar la velocidad máxima en cualquier clase de terreno.

El chasis resistente, las ballestas y los frenos a las cuatro ruedas reforzadas le permiten transportar con absoluta seguridad el máximo de carga. La Sección de Créditos de General Motors Peninsular da facilidades para atender al pago.

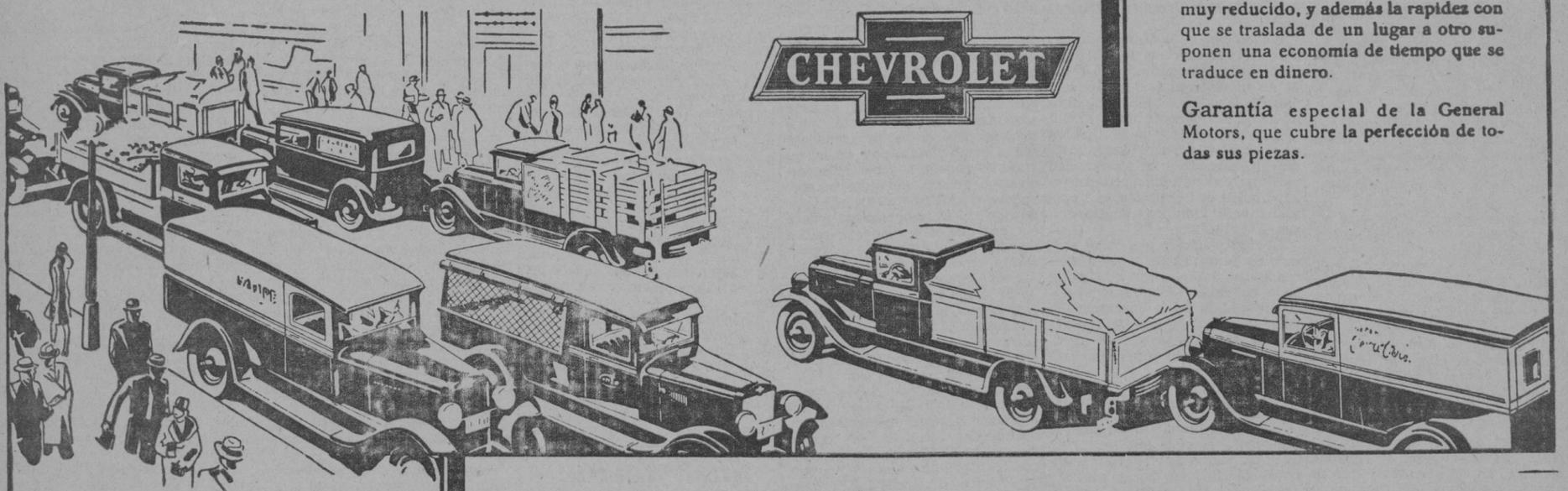
Amplitud.—La disposición del chasis, curvado sobre las ruedas posteriores, permite aprovechar el máximo de espacio para la carga.

Seguridad.—Por el sistema de los frenos a las cuatro ruedas, que operan con rapidez y suavidad. Al mismo tiempo evita sacudidas a la carga si ésta es delicada.

Facilidad de manejo.—Todos los instrumentos se encuentran cerca de la mano del conductor. El tablero con indicadores de aceite, gasolina y amperímetro, asegura el control del coche en cualquier momento.

Economía.—El consumo de gasolina y aceite del camión Chevrolet es muy reducido, y además la rapidez con que se traslada de un lugar a otro suponen una economía de tiempo que se traduce en dinero.

Garantía especial de la General Motors, que cubre la perfección de todas sus piezas.



Algunas de las industrias que emplean el camión Chevrolet

- Transportes en general
- Transportes agrícolas
- Transportes de viajeros
- Transportes de mercancías
- Materiales de construcción
- Ramo de alimentación
- Carbones y maderas
- Fábricas
- Muebles y mudanzas
- Contratistas

CONCESIONARIOS: Palma de Mallorca, Carlos Ferrer, Alejandro Rosselló, 112
Mahón, Rafael Rosselló

CAMIONES CHEVROLET

GENERAL MOTORS PENINSULAR, S. A., MADRID